

LG8800 עוצב ויוצר בהתאם למפרטים ולדרישות איכות קפדניות ביותר של התקנים האמריקאים וכמובן של פלאפון ומשרד התקשורת הישראלי, ועמד בהצלחה בכל מבחני האמינות. הנדסת אנוש גבוהה וממשק משתמש ידידותי יאפשרו לך ליהנות ממכשיר איכותי ומתקדם טכנולוגית, ופונקציונלית.

מדריך זה יסייע בידך להכיר את הטלפון על תכונותיו המגוונות ולהפעילו ביעילות ובנוחות. אנא קרא בעיון את המדריך למשתמש ובייחוד את הוראות הבטיחות טרם הפעלת המכשיר לצורך קבלת מיטב הביצועים וכן למניעת נזק או שימוש לקוי במכשיר.

תודה שבחרת



* המדריך למשתמש כתוב בלשון זכר, אולם הוא מיועד לגברים ולנשים כאחד.

לקוח יקר!

תודה שבחרת בטלפון הסלולרי של חברת LG מדגם LG8800.

לידיעתך, חברת LG Mobile ענקית התקשורת הקוריאנית הינה אחת מיצרניות ה-CDMA הגדולות בעולם של טלפונים סלולריים הפועלים בטכנולוגיית ה-CDMA.

מכשיר LG8800 הינו טלפון סלולרי מן המתקדמים בעולם, התומך בטכנולוגיית הדור ה-3 (EVDO).

LG8800 הוא מכשיר סליידר בעיצוב אלגנטי ויקרתי, הכולל חריץ הרחבת זיכרון, מצלמה דיגיטלית באיכות 2.0 מגה פיקסל לצילום תמונות וסרטוני וידאו, נגן MP3 מתקדם, תוכנת פלאפון Navigator ותומך בטכנולוגיית Bluetooth.

כמו כן, הטלפון כולל מסך צבעוני TFT, גדול ואיכותי בעל 260,000 צבעים.



מכשיר פלאפון 8800
טלפון סלולרי מן המתקדמים בעולם,
התומך בטכנולוגיית הדור ה-3 (EVDO)



סוללה



כבל DATA



מטען



אוזניות סטריאופוניות



כרטיס זיכרון Micro SD



מדריך למשתמש

מדריך מקוצר

סקירה כללית של מכשיר הטלפון

רכיבי הטלפון



1. אפרסת
2. פומית הזזה החלק למעלה למענה לשיחה ולמטה לניתוקה.
3. מסך LCD
4. שקע אוזנייה
5. מקשי עוצמה לסגירת עוצמת הצליל במצב המתנה / לכיוון עוצמת השמע במהלך שיחה / להשתקת הצליל בעת שיחה נכנסת.
6. מקש טייפ מנהלים להקלטת מזכר קולי / להקלטת שיחה ולגישה לצלילים שלי.
7. מקש SEND לביצוע שיחה / קבלת שיחה היסטורית שיחות.
8. שקע אופציות לחיבור מסמן וכבל נתונים.
9. מצב רטט לחיצה ממושכת למעבר מהיר למצב רטט או מעבר לרוחב הבא בעת כתיבת הודעה.
10. לוח מקשים אלפא נומרי – מיועד לזנת
11. מקש CLR
12. מקש END כימי / הפעלה
13. מקש מוזיקה
14. מקש מצלמה
15. עדשת המצלמה
16. חריץ microSD™
17. מקשי מגע

סקירה כללית של מכשיר הטלפון



מספרים ותווים וכמו כן בחירת פריטים

בתפריט.

11. **מקש CLR** מוחק תווים בלחיצה קצרה ומוחק מילים

שלמות בלחיצה והחזקת המקש. כמו כן מחזיר אותך שלב

אחד אחורה בכל לחיצה.

12. **מקש END** - לכיבוי / הפעלה.

13. **מקש קיצור דרך למוסיקה** מפעיל את נגן

המוסיקה. האזינו למוסיקה במכשירכם בהנאה! המקש

מפעיל את מסך המגע כאשר פומית ההזזה סגורה.

14. **מקש מצלמה** - גישה מהירה לפונקציית מצלמה. לחיצה

ממושכת לצילום וידאו.

15. **דשדש המצלמה** - בעלת איכות גבוהה לצורך איכות

תמונות אופטימלית.

16. **חריץ כרטיס זיכרון microSD™**

17. **מקשי מגע** - במכשיר ישנו מסך מגע הממוקם מתחת

מסך ה LCD - מסך זה מציג מגוון מקשי מגע אישיים

בהתאם למיקומך בתוכנה. כדי להפעילם דרושה נגיעה

קלה במסך. מצב המתנה מציג בפניך את מקש התפריט,

מקש הדעות, מקש אנשי קשר, מקש כל השיחות, מקש

פורטל תוכן.



מקש הודעה - גישה לתפריט הדעות.

מקש כל השיחות - גישה ליומן שיחות

מקש תפריט / OK - לבחירת אופציות שונות

בתפריט

מקש אנשי קשר - לגישה לתפריט ספר טלפונים.

מקש שירותי תוכן - לגישה מהירה לתפריט התוכן

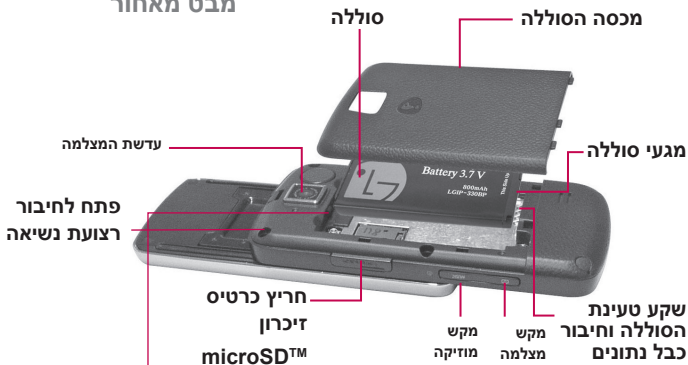
באמצעות נגיעה בתפריט.

חיצי מקשי מגע בתפריטים - החץ הכחול

מאפשר לגלול למעלה, למטה ימינה ושמאלה. מקש OK

מאשר את הבחירתך.

מבט מאחור



הערה: האנטנה מובנית במכשיר.
טיפ: כאשר אנו מכסים את החלק העליון של המכשיר בהחזקתו, אנחנו חוסמים את האנטנה, דבר המונע קבלת אות חזק המשפיע על העברת נתוני קול ומידע.

הערות: חשוב לטעון את הסוללה במלואה לפני שימוש ראשון במכשיר.
עוצמת סוללה ועוצמת האות משפיעים משמעותית (יחד עם עוד מספר גורמים) על היכולת לקבלת/הוצאת שיחות.



מקשי המגע

1. וודאו שידכים יבשות ונקיות. הסירו לחות מעל פני העור. יש להמנע משימוש במקשי המגע בסביבת לחות גבוהה.
2. מקשי המגע רגישים לנגיעות קלות, אין צורך בלחיצות חזקות. הגנו על מכשירכם מפגיעות כתוצאה משימוש גס.
3. השתמשו בקצה האצבע כדי לגעת במרכז מקש המגע. נגיעה באזור מסביב עלולה להפעיל את המקש הקרוב.
4. רגישות עוצמת המגע ניתנת להתאמה ע"י אפיונכם.
5. כאשר נורית מקשי המגע כבויה והמסך הראשי אינו פעיל, מקשי המגע גם כן אינם פעילים. לחיצה על לחצן מוסיקה תפעיל את המסך הראשי ואת מקשי המגע.
6. כאשר פומית ההזזה סגורה ומנגנון נעילת מקשים פועל במהלך שיחה נכנסת, מנגנון זה יישאר פעיל.
7. הרחק מתכות וחומרים מוליכים אחרים ממשטח מקשי המגע מאחר ומגע עימם עלול ליצור התאבכות אלקטרונית.

השימוש באביזרים נלווים

כבל נתונים

משמש להעברת קבצים מהמחשב האישי לטלפון ולהפך, וכן לביצוע סנכרון יומן הפגישות ואנשי הקשר ל-Outlook. לשימוש בכבל הנתונים יש להוריד את תוכנת הסנכרון וכן דרייבר USB המותאם לדגם זה מהאתר להלן:

www.miniline.com/lq

השימוש בכבל נתונים:

כבל הנתונים מאפשר העברת קבצים ממכשיר הטלפון למחשב האישי ולהפך. באמצעותו תוכל להעביר שירים אהובים עליך מהמחשב לטלפון ולהאזין להם בכל מקום ובכל עת באמצעות האוזניות הסטריאופוניות הכלולות אף הן בערכת המכשיר. בנוסף, תוכל להעביר סרטוני וידאו ותמונות שצילמת באמצעות המכשיר לצפייה במחשב האישי וכן לבצע סנכרון של יומן הפגישות ואנשי הקשר ל-Outlook.

1. הורד את תוכנת הסנכרון וכן את דרייבר ה-USB מהאתר להלן: www.miniline.com/lq
2. פתח את הכיסוי שקע האופציות הממוקם בחלק הימני של מכשיר הטלפון.
3. הכנס את תקע ה-USB של כבל הנתונים לשקע ה-USB במחשב האישי, ואת קצהו השני אל שקע האופציות של מכשיר הטלפון.
4. פעל בהתאם להוראות שיופיעו על המסך או היעזר במדריך לתוכנת הסנכרון המופיע אף הוא באתר לעיל.



השימוש בכרטיס הזיכרון:

באפשרותך להשתמש בכרטיס microSD-TransFlash הכרטיס מעניק לך מקום אחסון נוסף של קבצי MP3 ומולטימדיה, תמונות וסרטוני וידאו.

אזהרה:

שים לב יש לבצע אתחול לכרטיס לפני תחילת השימוש!

1. הכנס את הכרטיס למכשיר הטלפון

2. לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  .

3. כרטיס הזיכרון מוכן לשימוש

- אין לכופף או לשרוט את כרטיס הזיכרון.
- אין להכניס או להוציא את כרטיס הזיכרון במהלך הפעלה, מחיקה או הורדה של סרטון וידאו, תמונה, קובץ MP3, צלצול.
- אין לגעת במגע הכרטיס באצבעות או בחפצי מתכת.

הכנסת כרטיס הזיכרון

1. פתח את כיסוי חריץ הרחבת הזיכרון הממוקם בדופן הימנית של מכשיר הטלפון.
2. הכנס את הכרטיס לתוך החריץ כאשר הפינים המוזהבים פונים כלפי חלקו הקדמי של המכשיר.
3. דחוף את הכרטיס בעדינות עד להישמע נקישה וסגור את כיסוי החריץ.

השימוש באביזרים נלווים

הוצאת כרטיס הזיכרון

1. פתח את כיסוי חריץ הרחבת הזיכרון הממוקם בדופן הימנית של מכשיר הטלפון.
2. לחץ בעדינות על כרטיס הזיכרון, הכרטיס יקפוץ החוצה.
3. הוצא את הכרטיס בעדינות וסגור את כיסוי החריץ.

השימוש בקורא כרטיסים (התקן USB):

1. הכנס את כרטיס הזיכרון לקורא הכרטיסים.
2. הכנס את חיבור ה-USB לשקע ה-USB במחשב האישי ופעל בהתאם להוראות הבאות:
 - היכנס לספרייה: "המחשב שלי" שעל "שולחן העבודה"
 - בחר באפשרות: **דיסק נשלף** על גבי צג המחשב יופיע חלון עם 4 תיקיות:
 - **My_PIX** – תיקייה בה שמורות התמונות שצילמת.
 - **My_Music** – תיקייה בה שמורים קבצי MP3.
 - **My_Sounds** – תיקייה בה שמורים הצלילים שהקלטת.
 - **My_Flix** – תיקייה בה שמורים הסרטונים שצילמת.
 - לחץ לחיצה כפולה באמצעות הלחצן השמאלי של העכבר על התיקייה הרצויה להצגת הקבצים השמורים.
 - על מנת להעלות קבצי MP3 מהמחשב האישי למכשיר העתק את קבצי ה-MP3 לספריית My_Music בכרטיס הזיכרון.
 - על מנת להעלות סרטוני וידאו או תמונות למכשיר העתק את קבצי וידאו



/ תמונה לספריה המתאימה: תמונות לספריית My_PIX וקבצי וידאו לספריית My_Flix.

- העתקת קבצים השמורים בכרטיס הזיכרון למחשב האישי מתבצעת ע"י סימון של הקובץ הרצוי בכרטיס וגרירה או העתקה של הקובץ לתיקייה הרצויה השמורה במחשב.
 - באפשרותך להשתמש בכרטיס הזיכרון כזיכרון נייד לכל קובץ, בדומה ל-Disk on key במקרה זה יש לשמור את הקבצים מחוץ לספריות של הכרטיס.
- הערה: קבצים השמורים מחוץ לספריות הייעודיות בכרטיס או לחילופין בפורמט שאינו נתמך לא יוצגו ע"י המכשיר.

סמלי תצוגה

Bluetooth פעיל		EVDO בלבד	
מחובר להתקן Bluetooth		דיגיטלי בלבד	
התקן Bluetooth במצב נראה		1X בלבד	
כל הצלילים מושתקים		EVDO ודיגיטלי	
התראות בלבד		EVDO ו-1X	
מצב רטט		מצב טיסה	
רמקול הטלפון		מוסיקה בלבד	
שיחות שלא נענו		עוצמת סוללה	
הודעה חדשה		מצב שיחה	
הודעה קולית חדשה		שיחת DATA	
אירוע		מחוץ לאיזור שירות, לא ניתן לבצע/לקבל שיחות	
שעון מעורר פעיל		מצב נדידה (Roaming)	
מוסיקה ברקע פעילה		SSL	
מוסיקה ברקע לא פעילה		שירותי מיקום פעילים	
נעילת מקשים		שירותי מיקום כבויים	

LG8800 המתקדם ביותר טכנולוגית ופונקציונלית

תכונות עיקריות

- סליידר בעיצוב דק אלגנטי ויוקרתי הכולל מקשי מגע, MP3, ותמיכה בטכנולוגיית הדור ה-3.

LIVE TV* - צפייה במגוון ערוצי טלוויזיה ייעודיים בזמן אמת כולל אפשרות צפייה לרוחב המסך.



מצלמה דיגיטאלית 2.0 מגה פיקסל צילום תמונות וסרטוני וידאו.



נגן MP3 מתקדם הניתן להפעלה ע"י מקש ייעודי בצידו הימני של המכשיר.



GPS* – תוכנת פלאפון Navigator תלת מימד לניווט באמצעות מפה והכוונה קולית כמו גם מסלול רגלי.



Bluetooth - העברת תכנים בין מכשירים, קישוריות אלחוטית לאוזניה אישית או לדיבורית לרכב כולל **טכנולוגיית A2DP**, לחוויה מוסיקלית באוזניות Bluetooth סטריאופוניות.



רמקול מובנה (Hands Free Speaker) לניהול שיחות ללא ידיים



***הורדת קליפים וסרטוני וידאו מפורטל הדור השלישי**



תכונות נוספות:

- תומך סנכרון ל- Outlook של יומן הפגישות ואנשי הקשר**
- מסך באיכות TFT עם 260,000 צבעים.
- שירות הודעות מולטימדיה (MMS) – שליחה וקבלה של תמונות וסרטוני וידאו.
- הורדת יישומים ומשחקים מפורטל תוכן ומוצרים.
- טייפ מנהלים להקלטת מזכר קולי / שיחת טלפון / צלצול אישי.
- ניתן להקליט עד 60 דקות.
- ספר טלפונים הכולל 1000 שמות ו- 5,000 מספרים.
- תפריט משתמש ב-3 שפות: עברית, אנגלית ורוסית.
- * כפוף לתנאי השירות וזמינותם. חלק מן השרותים כרוכים בתשלום נוסף.
- ** מותנה בהורדת תוכנת סנכרון מאתר:
www.miniline.com/lg וברכישת כבל נתונים.



25	3. ספר טלפונים
25	4. המדיה שלי
25	5. כלים
25	6. הגדרות

2	תכולת הערכה
3	סקירה כללית של מכשיר הטלפון
5	מבט מאחור
6	מקשי המגע
7	השימוש באביזרים נילונים
7	כבל נתונים
8	השימוש בכרטיס הזיכרון
9	השימוש בקורא כרטיסים (התקן USB)
11	סמלי תצוגה
12	LG8800 המתקדם ביותר
12	תכונות עיקריות
13	תכונות נוספות
17	הוראות בטיחות
19	מידע בטיחות
	מידע אודות חשיפה לתדר רדיו לפי
20	FCC תקן
21	מידע בטיחות
22	שימוש בסוללה
24	מצב חיסכון בחשמל
24	עוצמת האות הנקלט
25	סקירה כללית של התפריטים
25	1. הודעות
25	2. שיחות

תוכן עניינים

32 הודעות

- 32 1. הודעה חדשה.
- 33 2. נכנסות.
- 34 3. יוצאות.
- 34 4. תא קולי.
- 34 5. הודעות תוכן.
- 34 6. טיוטות.

35 הגדרות הודעה.

35 שיחות

- 36 1. שיחות שלא נענו.
- 36 2. שיחות נכנסות.
- 36 3. שיחות שחוייגו.
- 36 4. כל השיחות.
- 37 5. זמני שיחה.

37 ספר טלפונים.

- 37 1. הוסף חדש.
- 39 2. ספר טלפונים.
- 39 3. קבוצות.
- 40 4. חיוג מהיר.
- 40 5. הכרטיס שלי.

41 המדיה שלי.

- 41 1. מוסיקה.
 - 43 2. תמונות ווידאו.
- האזנה לקבצי MP3 כאשר הפומית

הפעלה בסיסית של מכשיר

26 הטלפון.

- 26 הדלקת הטלפון.
- 26 כיבוי הטלפון.
- 26 ביצוע שיחה.
- 26 מענה לשיחה.
- 26 סיום שיחה.
- 26 תיקון טעות חיוג.
- 26 חיוג חוזר.

השתקת צלצול / רטט בעת קבלת

27 שיחה

דחיית שיחה כשהפומית פתוחה

27 כיוון עוצמת הקול

27 מעבר מהיר למצב רטט

27 נעילת המכשיר

28 חיוג מהיר

השתקת המיקרופון במהלך שיחה

28 הפעלת הרמקול הפנימי במהלך

שיחה

29 מנגנון כתיבה T9

29 מנגנון כתיבה בסיסי

30 אפשרויות הזנת טקסט

30 השימוש בתפריט

31 גישה לתפריט הראשי ולתפריטי

המשנה

31 המשנה



63	מידע בטיחות	46	סגורה
66	עדכון לצרכן של ה-FDA	47	כלים
75	כתב אחריות	47	1. יומן
		47	2. שעון מעורר
		48	3. שעון עולמי
		48	4. פנקס רשימות
		48	5. מחשבון
		49	6. מחשבון טיפים
		50	הגדרות
		50	1. הגדרות צלילים
		51	2. הגדרות תצוגה
		52	3. הגדרות מכשיר
		53	4. הגדרות שיחה
		54	5. Bluetooth
		55	6. מקשי מגע
		55	7. זיכרון
		56	8. מידע מכשיר
		57	אינטרנט ושירותי תוכן נוספים
		57	1. WWW
		57	2. GPS Navigator
		57	3. 3GTV
		57	4. משחקים ויישומים
		57	5. צלולים, אנימציות ועוד
		59	מידע בריאות ובטיחות
		59	מידע בטיחות של TIA

הוראות בטיחות

לבטיחותך, קרא בעיון הנחיות אלה. אי שמירה עליהן עלולה להיות מסוכנת או להוות עבירה על החוק.

- יש להשתמש בסוללות ובאביזרים מקוריים בלבד שעברו את אישור מכון התקנים. שימוש באביזרים אחרים עלול להיות מסוכן ולגרום נזק למכשיר או לסוללה. האחריות לא תחול על מוצרים של ספקים אחרים.



- אחסן את הסוללה הרחק מהישג ידם של ילדים. חלקי גומי כגון: חלקי אוזניה או חלקי חיבור של הטלפון עלולים לגרום לחנק.



- במהלך סופות ברקים נתק את המטען משקע החשמל כדי להימנע מהתחשמלות או שריפה.



- אין להשתמש בטלפון בזמן נהיגה. השתמש בדיבורית לרכב בלבד. אין להתקין את הדיבורית בסמוך לכרית האוויר.





- אין להשתמש במכשיר הטלפון במהלך טיסה. טלפונים סלולריים עלולים לגרום להפרעות במטוסים. השימוש בהם במטוס מסוכן ואינו חוקי.



- אין להפיל, להכות או לטלטל את המכשיר בכוח. פעולות אלה עלולות לפגוע בלוחות החשמליים הפנימיים של מכשיר הטלפון.



- אין להשתמש במכשיר הטלפון בתחנות תדלוק או בקרבת חומרים דליקים / כימיקלים.



- תיקון המכשיר יתבצע על ידי טכנאי מוסמך בלבד.



* להוראות בטיחות מפורטות, ראה פרק "מידע בריאות ובטיחות" בעמוד 68.

מידע בטיחות

מידע בטיחות

אזהרה! כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, אל תחשוף את מכשיר הטלפון לאזורים שהלחות בהם גבוהה, כגון חדר אמבט, בריכה וכד'.

השתמש אך ורק בסוללות ובמטענים שקיבלו את אישור LG כדי למנוע נזק לטלפון. שימוש בסוללות או במטענים אחרים מבטל את האחריות ועלול לגרום להתפוצצות.

אין להשתמש בסוללות ובמטענים למטרות אחרות שאינן המטרות המקוריות שעבורן נועדו לשימוש במכשיר הטלפון.

יש להרחיק את מכשיר הטלפון ממקור חום.

לעולם אין לאחסן את מכשיר הטלפון בסביבות בהן הטלפון עלול להיחשף לטמפרטורות נמוכות מ-20°C או גבוהות מ-50°C, כגון במהלך סופת שלגים או בתוך המכונית ביום חם. חשיפה לתנאי קור או חום קיצוניים תגרום לתפקוד לקוי, לנזק ו/או לכשל הרסני.

נקוט בזהירות בעת שימוש במכשיר הטלפון בסמוך למכשירים אלקטרוניים אחרים.

פליטות של תדר רדיו ממכשיר הטלפון עלולות להשפיע על ציוד אלקטרוני סמוך שאינו מסוכך כהלכה. עליך להתייעץ עם היצרנים של פריטי ציוד רפואי אישיים, כגון קוצבי לב ועזרי שמיעה, כדי לקבוע אם מכשיר הטלפון עלול לגרום להפרעה בפעילותם של פריטים אלה. יש לכבות את הטלפון במתקנים רפואיים ובתחנות דלק.



מידע אודות חשיפה לתדר רדיו לפי תקן FCC

אזהרה! קרא מידע זה לפני הפעלת מכשיר הטלפון.

באוגוסט 1996, הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) של ארה"ב, במסגרת החלטתה ב- Report and Order 96-326, אימצה תקן



מעודכן לחשיפת

בני-אדם לאנרגיה אלקטרומגנטית של תדר רדיו (RF) הנפלטת ממשדרים הנמצאים תחת פיקוח ה-FCC.

יש לפעול בהתאם להמלצת ה- FCC

אנטנה חיצונית המותקנת בכלי רכב (אופציונלי)

יש לוודא שיהיה מרחק מינימלי של 20 ס"מ בין המשתמש / אדם אחר לבין האנטנה החיצונית המותקנת בכלי רכב, כדי לעמוד בדרישות החשיפה לתדר רדיו של ה-FCC.

לקבלת מידע נוסף אודות חשיפה לתדר רדיו, בקר באתר האינטרנט של ה-FCC בכתובת

<http://www.fcc.gov/>.

עמידה בתקן FCC Part 15 Class B

מכשיר זה והאביזרים שלו עומדים ב-part 15 של כללי ה-FCC. הפעלת המכשיר מותנית בשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה ואביזריו לא ייגרמו להפרעה מזיקה, (2) מכשיר זה והאביזרים שלו חייבים לקבל כל הפרעה שתתקבל, כולל הפרעה הגורמת להפעלה לא רצויה.

מידע בטיחות

אמצעי זהירות עבור הסוללה

אין לפרק / אין לקצר / אין לשרוף / אין לחשוף לטמפרטורות גבוהות: 60°C (140°F).

השלכת סוללה משומשת

אין להשליך את הסוללה לאשפה יחד עם הפסולת הביתית. במדינות ובאזורים מסוימים הוקמו מערכות איסוף לטיפול בפסולת מוצרי חשמל ואלקטרוניקה. למידע נוסף צור קשר עם הרשויות המקומיות.

אמצעי זהירות עבור המטען

שימוש במטען לא מקורי עלול לגרום נזק למכשיר הטלפון ולבטל את האחריות. המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד, כמו כן אין לחשוף את מטען הסוללות לאור שמש ישיר ואין להשתמש בו במקומות בהם הלחות גבוהה, כגון חדר האמבטיה.

זמני סוללה

בזמן המתנה - עד 160 שעות.

בזמן שיחה - עד 265 דקות.



התקנת הסוללה

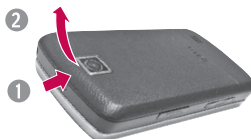
1. הכנס את חלקה התחתון של

הסוללה לתוך השקע שבחלקו האחורי

של הטלפון.

2. דחוף את הסוללה עד שהיא ננעלת

במקומה.



3. הנח את מכסה הסוללה מול השקע

בחלקו האחורי של הטלפון ואז דחוף



אותו מעט קדימה עד שינעל

במקומו.

הסרת הסוללה

1. לחץ על הכפתור הנמצא בחלקו

העליון של המכשיר ומשוך את

המכסה כלפיי חוץ.

2. הרם את הסוללה מתוך תא

הסוללה כדי להסירה.

טעינת הסוללה

השתמש במטען המקורי של היצרן בלבד.

1. הסר את כיסוי שקע האופציות הנמצא בדופן השמאלי של מכשיר הטלפון.

2. חבר את תקע המטען לשקע האופציות. הקפד שסמל המשולש שעל תקע המטען נמצא כלפי מעלה.

3. חבר את תקע המטען לשקע החשמל.

זמני טעינה

טעינה ראשונית: 12 שעות ברציפות כאשר המכשיר כבוי.

טעינה רגילה: זמן הטעינה משתנה בהתאם לרמת הטעינה של הסוללה.

רמת טעינת הסוללה

חיווי מצב הסוללה מוצג בחלקו הימני העליון של מסך התצוגה החיצוני והפנימי.



טעינה מלאה

סוללה ריקה

כאשר רמת הטעינה של הסוללה נמוכה, חיישן הסוללה מתריע בשלוש דרכים: נשמע צליל, סמל הסוללה מהבהב ומוצגת ההודעה סוללה חלשה. אם רמת הטעינה בסוללה נמוכה מאוד, מכשיר הטלפון כבה באופן אוטומטי ללא שמירה על הפעולות שהתבצעו באותה עת.





מצב חיסכון בחשמל

כאשר מכשיר הטלפון נמצא באזור ללא קליטה במשך יותר מ-15 דקות, המכשיר יפסיק לחפש ספק ויעבור למצב חיסכון בחשמל. כאשר פונקציה זו נכנסת לפעולה, על המסך מוצגת ההודעה "חיסכון בחשמל". מכשיר הטלפון מבצע באופן אוטומטי בדיקה לאיתור ספק בפרקי זמן קבועים. לחלופין, באפשרותך לחפש ספק באופן ידני על-ידי לחיצה על מקש כלשהו.

עוצמת האות הנקלט

אם אתה נמצא בתוך מבנה, ייתכן שמיקום סמוך לחלון ישפר את הקליטה. באפשרותך לראות את עוצמת הקליטה בעזרת מחוון הקליטה  במסך התצוגה של הטלפון.

טיפול בסוללה

- יש להשתמש בסוללה מקורית של היצרן בלבד. שימוש בסוללה שאיננה מקורית עלול לגרום לנזק למכשיר ולביטול אחריות היצרן.
- אין צורך להמתין עד שהסוללה מתרוקנת במלואה כדי לטעון את הסוללה מחדש.
- אין לנסות לפרק / לקצר את הסוללה.
- הקפד שמגעי המתכת של הסוללה יהיו נקיים.
- טען את הסוללה לעיתים, כשאינך משתמש בה זמן רב כדי לשמור על חיי הסוללה.
- אחסן את הסוללה בטמפרטורת החדר. אחסון הסוללה במקום חם / קר מדי עלול לפגוע בקיבולתה.

סקירה כללית של התפריטים

1. הודעות

1. הודעה חדשה
2. נכנסות
3. יוצאות
4. תא קולי
5. הודעות תוכן
6. טיוטות

2. שיחות

1. שיחות שלא נענו
2. שיחות נכנסות
3. שיחות שחוייגו
4. כל השיחות
5. זמני שיחה

3. ספר טלפונים

1. הוסף חדש
2. ספר טלפונים
3. קבוצות
4. חיג מהיר
5. הכרטיס שלי

4. המדיה שלי

1. מוסיקה
2. תמונות ווידאו

5. כלים

1. יומן
2. שעון מעורר
3. שעון עולמי
4. פנקס רשימות
5. מחשבון
6. מחשבון טיפים

6. הגדרות

1. הגדרות צלילים
2. הגדרות תצוגה
3. הגדרות מכשיר
4. הגדרות שיחה
5. Bluetooth
6. מקשי מגע
7. זיכרון
8. מידע מכשיר

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון



אם הפומית פתוחה לחץ על מקש

SEND

סיום שיחה

לחץ על מקש **END** או לחילופין סגור את הפומית כדי לסיים את השיחה.

תיקון טעות חיוג

בעת הקלדת מספר שגוי לחץ לחיצה קצרה על מקש **CLR** למחיקת ספרה בודדת או לחץ לחיצה ממושכת למחיקת כל הספרות.

חיוג חוזר

לחץ פעמיים על מקש **SEND** לביצוע חיוג חוזר למספר האחרון.

באפשרותך לחייג לכל אחד מ-90 המספרים המופיעים ביומן השיחות (נכנסות, יוצאות, שלא נענו) ע"י

לחיצה בודדת על מקש מקש **SEND**

, גלילה באמצעות **מקשי הניווט**

למספר היעד הנבחר ולחיצה על מקש **SEND** לחיוג.

הדלקת הטלפון

1. פתח את פומית הטלפון.

2. לחץ לחיצה ממושכת על מקש **END**

כיבוי הטלפון

לחץ לחיצה ממושכת על מקש **END**, עד לכיבוי תצוגת הטלפון.

ביצוע שיחה

הקלד את מספר הטלפון כולל קידומת אזור החיוג ולאחר מכן לחץ על מקש **SEND**

הערה באזור ללא קליטה, על המסך יופיע



בעת ניסיון לבצע חיוג באזור ללא קליטה, מופיעה ההודעה "השיחה נכשלה". הודעה זו מציינת שאתה נמצא באזור ללא קליטה.

מענה לשיחה

פתח את הפומית כאשר הטלפון מצלצל או רוטט (אם מצב רוטט הופעל).

השתקת צלצול / רטט בעת קבלת שיחה

- **פומית סגורה:** בעת קבלת שיחה לחץ לחיצה קצרה על מקשי העוצמה להשתקת הצלצול / הרטט.
- **פומית פתוחה:** בעת קבלת שיחה

לחץ לחיצה קצרה על המקש **שקט**
להשתקת הצלצול / הרטט.

דחיית שיחה כשהפומית פתוחה

בעת קבלת שיחה לחץ שתי לחיצות
קצרות על מקש המגע הימני **שקט**
לדחיית השיחה.

כיוון עוצמת הקול

לחץ על **מקש העוצמה** (הנמצא בצידו השמאלי של הטלפון) לכיוון עוצמת הקול. חלקו העליון משמש להגברת עוצמת הקול וחלקו התחתון משמש להנמכת עוצמת הקול.

כיוונון עוצמת הצלצול - לחץ לחיצות

קצרות על מקש העוצמה

הפומית פתוחה.

כיוונון עוצמת השמע - לחץ לחיצות

קצרות על מקש העוצמה

שיחה.

מעבר מהיר למצב רטט

לחץ לחיצה ממושכת על מקש

כוכבית  למעבר מהיר למצב

רטט. לביטול מצב הרטט לחץ לחיצה

ממושכת על מקש כוכבית

נעילת המכשיר

מצב נעילה אינו מאפשר לאחרים להשתמש בטלפון אלא בהקלדת קוד נעילה בן ארבע ספרות. הקוד לפתיחת הנעילה הינו 0000.

שינוי קוד בעילה

קוד הנעילה ניתן לשינוי ע"י לחיצה

על מקש בחירה האמצעי

הקשת קוד נעילה, 3^{אבג}_{def}, 3^{אבג}_{def}

(0000), שינוי סיסמה.

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון



נעילה מהירה

במצב המתנה, פתח את פומית הטלפון ולחץ לחיצה ממושכת על מקש **סולמית**  לנעילת המכשיר.

שחרור נעילה

לחץ על מקש בחירה אמצעי **שחרר**  והקלד את קוד הנעילה.

חיוג מהיר

לרשותך 98 תאים לחיוג מהיר (2-99), תא מספר 1 מוקצה עבור תא קולי והוא אינו ניתן לשינוי. מומלץ להשתמש במיקומי הזיכרון 2-9 עבור חיוג של מספרי טלפון אליהם אתה מרבה לחייג. מכשיר הטלפון מציג את שם הנמען על גבי הצג.

הערה: לפני שימוש בתכונת החיוג המהיר יש לוודא שהתכונה פעילה בטלפון (ראה עמוד 54) וכן להגדיר מספרים עבור תאי החיוג המהיר (ראה עמוד 40).

ביצוע חיוג מהיר

• לחץ לחיצה ממושכת על מספר

התא הרצוי, החיוג יתבצע אוטומטית.

• במקרה של מספר תא דו-ספרתי לחץ לחיצה ממושכת על הספרה השנייה.

• ניתן להקיש את מספר התא ולצפות בשם הנמען, ולאחר מכן ללחוץ על מקש **SEND** לחיוג.

הערה ברירת המחדל של תא מספר

1 הוגדרה כחיוג מהיר ל-151* (תא קולי).

השתקת המיקרופון במהלך שיחה

השתקת המיקרופון במהלך שיחה מונעת מהצד השני לשמוע את קולך, אך מאפשרת לך לשמוע את קולו.

1. לחץ על מקש בחירה שמאלי **השתק**  במהלך שיחה.

2. לביטול ההשתקה לחץ שוב על

מקש בחירה שמאלי **כסל** .

הפעלת הרמקול הפנימי

במהלך שיחה

שים לב, לפני הפעלת הרמקול יש להרחיק את הטלפון מהאוזן.

1. לחץ על מקש  במהלך שיחה להפעלת הרמקול.
2. לחץ שוב על מקש  להפסקתו.

מנגנון כתיבה T9

T9 הינו מנגנון עריכה חכם לכתיבת הודעות טקסט במהירות. המנגנון כולל מילון מקיף מובנה החוזה את המילה אשר ברצונך להזין ומציג אותה על מסך העריכה. אם המנגנון לא הציג את המילה הרצויה, אזי באפשרותך לדפדף בין המילים המוצעות באמצעות הקשה על מקש  עד להופעת המילה הרצויה. כמו כן, באפשרותך ללמד את המילון מילים חדשות אשר לא מופיעות במאגר:

1. לחץ על מקש שמאלי  .
2. לחץ על הודעה חדשה ועל הודעת SMS.
3. כתוב מילה אותה ברצונך להכניס למילון.
4. לחץ על מקש שמאלי  ובחר בעב' T9.
5. לחץ על מקש  לשמור את המילה במילון .

הפעלה בסיסית של מכשיר הטלפון



על מנת לעבור למנגנון הכתיבה T9 לחץ על מקש בחירה שמאלי **עב** בעת כתיבת הטקסט, ובחר באפשרות **עב-T9**.

לדוגמה: כדי לכתוב את המילה "בית"

1. לחץ על מקש **3^{בית} def**, על המסך תוצג האות **"ב"**.

2. לחץ על מקש **5^{יכל} jkl**, על המסך תוצג האות **"י"**.

3. לחץ על מקש **7^{רשת} pers**, על המסך תוצג האות **"ת"**.

מנגנון כתיבה בסיסי

מנגנון כתיבה זה מצריך ריבוי הקשות בכדי להגיע לתו הרצוי. לדוגמה: האות **"ג"** נמצאת במקום השלישי במקש **3^{גא} def**, ולכן עליך ללחוץ על המקש 3 פעמים בכדי לכתוב אות זו. **לכתיבת המילה "בית":**

1. לחץ על מקש **3^{בית} def** פעמיים, על

המסך תוצג האות **"ב"**

2. לחץ על מקש **5^{יכל} jkl** פעם אחת, על

המסך תוצג האות **"י"**

3. לחץ על מקש **7^{רשת} pers** 3 פעמים, על

המסך תוצג האות **"ת"**

אפשרויות הזנת טקסט

מכשיר הטלפון מציג שבע אפשרויות להזנת טקסט:

עב-T9 - הזנת טקסט בעברית באמצעות מנגנון כתיבה T9.

עב - הזנת טקסט בעברית באמצעות מנגנון כתיבה בסיסי.

T9Abc - הזנת טקסט באנגלית באמצעות מנגנון כתיבה T9.

Abc - הזנת טקסט באנגלית באמצעות מנגנון כתיבה בסיסי.

123 - הזנת מספרים.

סימנים - הזנת תווים מיוחדים וסימני פיסוק.

פרצופונים - הזנת סמילים שונים.

השימוש בתפריט

גישה לתפריט הראשי ולתפריטי המשנה

1. לחץ על מקש בחירה אמצעי **תפריט**, 6 תפריטים

יופיעו על מסך התצוגה:



2. לחץ על מקשי הניווט כדי

לדפדף בין התפריטים השונים.

3. לחץ על מקש **OK** לבחירת התפריט הרצוי

או

הקש את המספר

המתאים לפריט כדי לבחור את הפריט הרצוי.

4. על מסך התצוגה יופיע תפריט המשנה.

5. לחץ על מקשי הניווט כדי לדפדף בין

התפריטים השונים.

6. לחץ על מקש **OK** לבחירת הפריט הרצוי או

הקש את המספר המתאים לפריט כדי לבחור את

הפריט הרצוי.

בכל שלב ניתן ללחוץ על מקש **חזור** כדי לחזור

שלב אחד אחורה בתפריט.



1. הודעות

תפריט הודעות מאפשר גישה לתיבת הודעות נכנסות / יוצאות / תא קולי / הודעות תוכן / טיטוט, וכן שליחה של הודעות טקסט (SMS) ומולטימדיה (MMS).

1. הודעה חדשה

שליחת הודעת טקסט (SMS) באורך של 118 תווים.

קיצור דרך: לחץ על המקש השמאלי העליון .

1.1 הודעת SMS חדשה

1. לחץ על מקש  תפריט.
2. הזן את מספר הטלפון של הנמען או לחץ על מקש הבחירה הימני  הוסף / הוסף ובחר באפשרות הרצויה.

מספר טלפונים - בחירת מספר הטלפון מספר הטלפונים.

ימין שיוחות - בחירת מספר טלפון מהשיוחות שחייגו / נכנסות / שלא נענו.

קבוצות - בחירת קבוצת מספרי טלפון.

לספר טלפונים - שמירת המספר בספר הטלפונים.

הערה: ניתן להזין עד 10 מספרי טלפון עבור הודעה אחת.

3. הקלד את תוכן ההודעה ובחר באחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על המקש השמאלי  עב' למעבר

בין אפשרויות הזנת הטקסט השונות:

עב'-T9 / עב' / T9Abc / Abc

123 / סימנים / פרצופונים (ראה פירוט בעמוד

30 - אפשרויות הזנת טקסט).

• לחץ על המקש הימני  תפריט לבחירת

האפשרויות הבאות:

• שמור כטיטה

• הוסף תבנית - הוספת תבנית טקסט להודעה

מתוך מאגר התבניות הקיים במכשיר.

• שמור תבנית - שמירת ההודעה כתבנית.

• בטל הודעה

4. לחץ על מקש  OK.

5. לחץ על מקש  שלח לשליחת ההודעה.

1.2 הודעת MMS חדשה

שליחת הודעת מולטימדיה בשילוב טקסט, תמונה או צליל.

ניתן לשלוח הודעת MMS למכשיר טלפון התומך בשירות או לכתובת דואר אלקטרוני.

1. לחץ על מקש  תפריט,  עב',  הוסף /

2. הזן את מספר הטלפון של הנמען
או לחץ על המקש הימני **הוסף** ובחר באפשרות
הרצויה:
מספר טלפונים - בחירת מספר הטלפון מספר
הטלפונים.
יומן שיחות - בחירת מספר טלפון מהשיחות
שחוייגו \ נכנסות \ שלא נענו.

קבוצות - בחירת קבוצת מספרי טלפון.
לספר טלפונים - שמירת המספר בספר הטלפונים.
הערה: ניתן להזין עד 10 מספרי טלפון עבור הודעה

אחת.
3. הקלד את תוכן ההודעה ובחר
אחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש הבחירה שמאלי **עב'** למעבר בין
אפשרויות הזנת הטקסט השונות:
(עב' / T9 / 'עב' / T9Abc / Abc / 123 / סימנים / פרצופונים)

(ראה פירוט בעמוד 30 - אפשרויות הזנת טקסט).
• לחץ על המקש הימני **תפריט** לבחירת
האפשרויות הבאות:

1.3.1. הצג - הצגת התמונה לפני שליחתה

1.3.2. שמור כסיוטה

1.3.3. הוסף תבנית

1.3.4. הוספת שקופית

1.3.5. עדיפות

1.3.6. בטל הודעה

4. לחץ על מקש **OK**

5. לחץ על מקש **שלח** לשליחת ההודעה.

2. נכנסות

גישה לתיבת הודעות **טקסט** / מולטימדיה שהתקבלו
ואפשרות צפייה בתוכן. הודעות נכנסות ממוינות
לפי הסדר הבא: ראשית, הודעות שלא נקראו
ולאחר מכן הודעות שנקראו. ניתן לאחסן בתיבת
הודעות נכנסות עד 200 הודעות SMS ועד 100
הודעות MMS.

• לחץ על מקש **תפריט**, **1** **הוסף**, **2** **דגל**

• השתמש במקשי הניווט **החזרה** לבחירת ההודעה
הרצויה ובחר באחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש **פתח** להצגת תוכן ההודעה.

• לחץ על מקש **השב** על מנת להשיב להודעה
לאחר קריאת ההודעה:

• לחץ על המקש הימני **תפריט** לבחירת אחת

מהאפשרויות הבאות:

1. העברה - העברת ההודעה לנמען אחר



2. נעל - נעילת ההודעה.

3. הוסף לאנשי קשר - שמירת מספר הטלפון של שולח ההודעה בספר הטלפונים

4. מידע הודעה

• לחץ על המקש **תפריט** והשלב על מנת להשיב להודעה ללא קריאתה.

• לחץ על המקש השמאלי **מחק** למחיקת ההודעה מתיבת הודעות נכנסות.

3. יוצאות

גישה לתיבת הודעות הטקסט והמולטימדיה שנשלחו/ לא נשלחו. ניתן לשמור בתיבת ההודעות היוצאות עד 50 הודעות SMS ועד 50 הודעות MMS.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **1** (אנני def), **3**

2. בחר בעזרת מקשי הניווט את ההודעה הרצויה.

לחץ על המקש תפריט ובחר אחת מן האפשרויות הבאות:

1. העברה - העברת את ההודעה לנמען אחר.

2. נעל - נעילת ההודעה.

3. שמור תבנית

4. הוסף לאנשי קשר - שמירת מספר הטלפון של שולח ההודעה בספר הטלפונים

5. מידע הודעה

4. תא קולי

גישה לתא הקולי והאזנה להודעות קוליות.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **1** (אנני def), **4** לחיג תא הקולי שלך.

קיצור דרך: לחץ לחיצה ממושכת על מקש **1** (אנני def) במצב המתנה.

5. הודעות תוכן

קישור להודעה שהתקבלה ונשמרה בשרת הדואר של ספק השירות.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **1** (אנני def), **5** להתחברות לשרת הדואר של ספק השירות.

6. טיוטות

גישה לתיבת הודעות טיוטה שנשמרו באופן אוטומטי / יזום. אם במהלך כתיבת ההודעה מתקבלת שיחה, ההודעה תישמר באופן אוטומטי בתיבה זו. בעת כתיבת הודעה חדשה ניתן לשמור את ההודעה בתיקית טיוטה.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **1** (אנני def), **6**

2. השתמש במקשי הניווט לבחירת

ההודעה הרצויה ובחר באחת מהאפשרויות הבאות:

1. לחץ על המקש האמצעי **ערוך** להשלמת ההודעה או לעריכתה מחדש.

• לחץ על המקש השמאלי **עב** למעבר בין

אפשרויות הזנת הטקסט השונות:

עב'-T9 / עב' / T9Abc / Abc

123 / סימנים / פרצופונים (ראה פירוט בעמוד

30 - אפשרויות הזנת טקסט).

• לחץ על המקש הימני **תפריט** לבחירת אחת מן

האפשרויות הבאות:

1. שמור כסייטה

2. הוסף תבנית – הוספת תבנית

טקסט להודעה מתוך מאגר התבניות

הקיים במכשיר.

3. שמור תבנית – שמירת ההודעה כתבנית.

4. בטל הודעה

7. הגדרות הודעה

קביעת הגדרות ההודעה השונות.

1. לחץ על המקש השמאלי במסך המגע **הגדרות**.

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת

האפשרות הרצויה ולחץ על מקש **OK**.

7.1 שמירה אוטומטית - שמירת ההודעות באופן

אוטומטי בתיבת יוצאות בעת שליחתן.

7.2 מחיקה אוטומטית

7.3 צפייה אוטומטית - הצגת הודעת טקסט באופן

אוטומטי בעת קבלתה.

7.4 קבלה אוטומטית MMS - הורדה אוטומטית

של הודעות המולטימדיה (MMS) מהשרת לתיבת

ההודעות הנכנסות .

7.5 מצב עריכה - בחירת מצב עריכה כברירת

מחדל.

7.6 תבניות

גישה למאגר תבניות הודעות הטקסט והמולטימדיה

הקיים במכשיר. תבניות הינן טקסטים קבועים

אותם ניתן להוסיף לתוכן ההודעה.

• בחר את התבנית הרצויה ולחץ על מקש **OK**

להצגתה.

• לחץ על המקש הימני **חפש** להוספת תבנית

חדשה.

7.7 חתימה

הוספה / עריכה של טקסט קבוע, שיופיע בסיום כל

הודעה כתובה שתשלח. לדוגמה: בברכה רוני

7.8 אישור מסירה - קבלת אישור שההודעה

נמסרה בהצלחה לנמען.

2. שיחות

תפריט זה מציג יומן שיחות הכולל: שיחות נכנסות,

שיחות יוצאות, שיחות שלא נענו, זמן שיחה.

קיצור דרך: ניתן להציג את רשימת כל



- לחץ על מקש ימני **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

שמור (כאשר המספר אינו שמור בספר הטלפונים)
\ מחק \ נעל \ מחק הכל \ הצג טיימר

- לחץ על המקש השמאלי **הודעה** לשליחת הודעה למספר / איש הקשר הנבחר.

3. שיחות שחוייג

הצגת רשימת 30 השיחות היוצאות.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **דגל abc**, **אבג def**

2. השתמש במקשי הניווט **לחצית** רשומה ולאחר מכן בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש **פתח** להצגת פרטי השיחה.
- לחץ על מקש **SEND** לחיג למספר.
- לחץ על מקש ימני **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

שמור (כאשר המספר אינו שמור בספר הטלפונים)

\ מחק \ נעל \ מחק הכל \ הצג טיימר

- לחץ על המקש השמאלי **הודעה** לשליחת הודעה למספר / איש הקשר הנבחר.

4. כל השיחות

הצגת רשימת כל השיחות: שלא נענו, נכנסות, יוצאות, סה"כ מוצגות 90 השיחות האחרונות.

השיחות על ידי לחיצה קצרה על מקש **SEND** במצב המתנה או לחיצה על מקש **כל השיחות**.
"כל השיחות".

1. שיחות שלא נענו

הצגת רשימת 30 השיחות האחרונות שלא נענו.

1. לחץ על המקש **תפריט**, **דגל abc**, **1 @ 0.0**

2. השתמש במקשי הניווט **לחצית** רשומה ולאחר מכן בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש **פתח** להצגת פרטי השיחה.
- לחץ על מקש **SEND** לחיג למספר.
- לחץ על המקש הימני **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

שמור (כאשר המספר אינו שמור בספר הטלפונים)
\ מחק \ נעל \ מחק הכל \ הצג טיימר
• לחץ על המקש השמאלי **הודעה** לשליחת הודעה למספר / איש הקשר הנבחר.

2. שיחות נכנסות

הצגת רשימת 30 השיחות הנכנסות.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **דגל abc**, **2 דגל abc**

2. השתמש במקשי הניווט **לחצית** רשומה ולאחר מכן בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- לחץ על מקש **פתח** להצגת פרטי השיחה.
- לחץ על מקש **SEND** לחיג למספר.

רשימת השיחות הרצויה.

לחץ על מקש בחירה ימני **ספר טלפונים** לאיפוס כל

זמני השיחות.

הערה: הזמן המוצג אינו מייצג את עלות השיחות אלא

את משך זמן השיחות.

3. ספר טלפונים

תפריט זה מאפשר לשמור רשומות של אנשי קשר בספר הטלפונים, לחפש אנשי קשר, להגדיר קבוצות וחיוג מהיר.

1. הוסף חדש

הוספת רשומה של איש קשר חדש.

קיצור דרך: ניתן להוסיף רשומה חדשה ע"י הקלדת מספר הטלפון, במצב המתנה, ולחיצה על המקש השמאלי **שמור**.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **3** איב **3**, **1** **הוסף**.

2. הזן את שם איש הקשר.

3. עבור באמצעות מקשי הניווט **בין** השדות

להוספת מידע נוסף אודות איש הקשר:

נייד 1 / בית / עבודה / Email1 / נייד 2 / פקס

Email2 / על מנת להוסיף השהייה יש ללחוץ

על אחד המקשים השמאליים: **הוספה** **הוספה** **הוספה**

הערה: בצידה הימני של רשימת השיחות מופיע

אייקון. חץ כלפי פנים מציין שיחה נכנסת, חץ כלפי חוץ מציין שיחה יוצאת, X מציין שיחה שלא נענתה.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **2** **דו** **4** **ghi**.

2. השתמש במקשי הניווט **לבחירת** רשומה

ולאחר מכן בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש **פתח** להצגת פרטי השיחה.

• לחץ על מקש **SEND** לחיוג למספר.

• לחץ על מקש שמאלי **הודעה** לשליחת הודעה

לרשומה.

• לחץ על מקש ימני **תפריט** לבחירת אחת

מהאפשרויות הבאות:

1. שמור- שמירת המספר בספר הטלפונים

2. מחק- מחיקת הרשומה.

3. נעל- נעילת הרשומה מפני מחיקה.

4. מחק הכל- מחיקת כל הרשומות בתיקייה.

5. הצג טיימר - הצגת פרטי זמני השיחה

השונים.

5. זמני שיחה

הצגת פרטי זמני השיחה השונים.

1. לחץ על מקש **תפריט**, **2** **דו** **5** **יכל** **5** **יכל**.

2. השתמש במקשי הניווט **לבחירת**



לצלול.

• לחץ על מקש **OK** להגדרת הצלול.

4. לאחר סיום הזנת המידע לחץ על מקש **שמור** לשמירת הרשומה.

בעת או לאחר הזנת מספר לחץ על המקש הימני

תפריט לגישה לתפריטים: **קבע חיוג מהיר / קבע**

כברירת מחדל.

• **Email** -הוספת כתובת דואר אלקטרוני.

• **קבוצה** - שיוך איש הקשר לקבוצת

מתקשרים: **ללא קבוצה / חברים / לימודים /**

משפחה / עמיתים / עסקים. כמו כן, ניתן להוסיף

קבוצה חדשה.

• **תמונה** - הוספת תמונה אשר תופיע בעת

כניסת שיחה מהרשומה.

1. לחץ על המקש השמאלי **קבע**.

2. בחר בעזרת מקש הניווט את

התמונה הרצויה ולחץ על מקש **OK**.

• **צלצולים** - שיוך צלצול שיתריע על קבלת שיחה

מאיש הקשר.

1. לחץ על המקש השמאלי **קבע**.

2. בחר בעזרת מקש הניווט את קטגוריית

הצלצול הרצויה: **הצלצולים שלי / המוסיקה שלי**

(MP3) / הצלילים שלי.

3. בחר בעזרת מקש הניווט את

הצלצול הרצוי.

• לחץ על המקש השמאלי **הפעל** על מנת להקשיב

2. ספר טלפונים

חיפוש איש קשר. ניתן לערוך או למחוק את אנשי הקשר.

1. לחץ על מקש  ,  3 ,  2 .

קיצור דרך: לחץ על מקש  במסך הראשי במצב המתנה.

2. לחץ על מקשי הניווט  כדי לגלול

ברשימת אנשי הקשר בסדר אלפביתי או הקלד ישירות את שם איש הקשר.

3. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

• לחץ על מקש ימני  לגישה לאחד

מהפריטים הבאים:

הוסף חדש: הוספת איש קשר חדש.

מחק: מחיקת איש הקשר שנבחר.

הודעת SMS חדשה: שליחת הודעת

טקסט לרשומה.

הודעת תמונה חדשה: שליחת הודעת

תמונה לרשומה.

הודעת וידאו חדשה: שליחת הודעת

וידאו לרשומה.

מחק הכל: מחיקת כל ספר הטלפונים.

שלח כרטיס ביקור: שליחת פרטי איש הקשר

באמצעות טכנולוגיית ה-Bluetooth.

לחץ על מקש  להצגת פרטי הרשומה.

• לחץ על מקש שמאלי  , על מנת למחוק את הרשומה.

• בחר את השדה הרצוי בעזרת המקש האמצעי

 .

3. קבוצות

הצגת אנשי הקשר בקבוצה, הוספת קבוצה חדשה, שינוי שם של קבוצה, מחיקת קבוצה. ניתן להוסיף עד 30 קבוצות חדשות.

1. לחץ על המקש השמאלי  ,  3 ,  3 .

2. לחץ על מקשי הניווט  כדי לעבור בין

הקבוצות.

3. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

• לחץ על המקש השמאלי  להוספת קבוצה

חדשה, הקלד את שם הקבוצה ולחץ על  שמור .

• לחץ על המקש הימני  לגישה לאחד

מהפריטים הבאים:

הודעת SMS חדשה / הודעת תמונה חדשה /

הודעת וידאו חדשה - לשליחת הודעה לחברי



הקבוצה.

שנה שם: שינוי שם הקבוצה.

מחק: מחיקת הקבוצה, חברים בקבוצה יעברו

לתיקית ללא קבוצה.

הוסף: הוספת רשומות לקבוצה אשר בחרת.

שלח כרטיס ביקור - לשליחת איש הקשר

בטכנולוגיית ה Bluetooth.

1. בחר בעזרת מקשי הניווט את חברי

הקבוצה הרצויים. או חפש את הרשומה הרצויה.

2. לחץ על מקש **הוסף** להוספת רשומות לקבוצה.

3. לחץ על מקש **סיפון** לסיפון רשומה/ או ביטול

הסיפון.

4. לחץ על המקש הימני **בוצע** לצירוף הרשומות

לקבוצה.

* לחץ על המקש הימני **תפריט** לשליחת הודעת

טקסט, תמונה או וידאו לחברי קבוצה נבחרים

הוסרת אנשי קשר מהקבוצה.

4. חיג מהיר

ביצוע שיחה באופן מהיר על ידי לחיצה על מספר

התא הרצוי. ראשית יש להגדיר חיג מהיר:

1. לחץ על מקש **תפריט**, **אבג** 3, **קג** 4.

2. השתמש במקשי הניווט **קבע** לבחירת מיקום

החיג המהיר או הזן את מספר התא הרצוי ולחץ

על מקש **קבע**.

3. השתמש במקשי הניווט **קבע** לבחירת איש

הקשר הרצוי או הקלד ישירות את האותיות

הראשונות של השם בשורת החיפוש.

4. לחץ על מקש **OK**.

5. אם צריך, השתמש במקשי הניווט **קבע** לבחירת

מספר הטלפון הרצוי.

6. לחץ על מקש **OK** ואשר את הפעולה ע"י

לחיצה שניה על מקש **OK** ותוצג הודעת אישור:

חיג מהיר נקבע.

חיג למספר טלפון באמצעות תכונת החיג המהיר:

במצב המתנה, לחץ לחיצה ממושכת על מספר התא

שהוגדר והחיג יתבצע אוטומטית. (ראה פירוט חיג

מהיר בעמוד 28).

5. הכרטיס שלי:

כתיבת/עריכת כרטיס ביקור המכיל את פרטיך

האישים. ניתן לשלוח את פרטי כרטיס הביקור,

באמצעות תכונת ה-Bluetooth, לטלפונים

אחרים התומכים בתכונה זו.

4. המדיה שלי

תפריט זה מאפשר גישה לתיקיות הקבצים השונות:
צילילים / תמונות / וידאו / מזכר קולי והצגת מידע
אודות הזיכרון המובנה במכשיר.

1. מוסיקה

גישה לצלולים, צילילים ומוסיקה שהורדו למכשיר
הטלפון.

1.1 הצלולים שלי - אפשרות האזנה לצלולים
שהורדו למכשיר הטלפון.

1. לחץ על מקש  ,  ,  , .

2. בחר בעזרת מקש הניווט  את הצלול

הרצוי.

לחץ על המקש הימני  ובחר באחת מן

האפשרויות הבאות:

• קבע כ - להגדרת הקובץ כצלול / זיהוי איש קשר

/ התראות הודעה.

• שנה שם

• נעל

• מחק הכל

עריכת כרטיס ביקור:

1. לחץ על מקש  ,  , .

2. לחץ על מקש  לעריכת כרטיס הביקור.

3. עבור באמצעות מקשי הניווט  בין השדות

והקלד ישירות את המידע הרצוי.

4. לחץ על מקש  לשמירת כרטיס הביקור.



• **מידע** - מידע על הקובץ.

1.2 **המוסיקה שלי** - אפשרות האזנה לקבצי MP3 שהורדו למכשיר הטלפון או נשמרו על כרטיס הזיכרון.

נגן הכל - ניגון כל השירים שהשמורים על המכשיר ועל כרטיס הזיכרון.

1.1.2.1 **שירים** - רשימת כל השירים השמורים על המכשיר ועל כרטיס הזיכרון.

1. השתמש במקשי הניווט  לבחירת קובץ ה-MP3 הרצוי.

2. לחץ על המקש הימני **תפריט** ובחר באפשרות הרצויה:

• **שנח**

• **קבע כש - שמירת הקובץ כצלצול** \ זיהוי איש קשר \ התראות הודעה.

• **שנה שם** - עריכת שם הקובץ.

• **העבר למכשיר** - העברת קובץ ה-MP3 לשמירה במכשיר.

• **העבר לכרטיס** - העברת קובץ ה-MP3 לשמירה בכרטיס.

• **מחק** - מחיקת הקובץ הנוכחי.

• **מידע שיר** - הצגת פרטים אודות הקובץ.

1.2.2 **רשימות השמעה** - יצירת רשימות השמעה.

1.2.3 **אמנים** - מיון השירים לפי האומן המבצע.

1.2.4 **ז'אנרים** - מיון השירים לפי סוג השיר.

1.2.5 **אלבומים** - מיון השירים לפי שם אלבום.

1.2.6 **הגדרות** - ביצוע התאמה אישית של תכונות הנגן.

1.2.6.1 **ערכת נגן** - בחירת צבעו של הנגן.

1.2.6.2 **חזרה** - בחזרה על שיר מסוים או רשימת השמעה.

1.2.6.3 **אקראי** - הגדרת סדר ניגון השירים כאקראי.

1.2.6.4 **מוסיקה בלבד**

1.3 **הצגת שירים** - הקלטות קוליות.

לחץ על המקש האמצעי **תפריט**,  ,  ,  **אבני**

על מנת להקליט לחץ על **OK**  **הקלט חדש**

ופעם נוספת לשם התחלת ההקלטה ועצירתה.

השתמש במקשי הניווט  לבחירת הצליל /

הקלטה קולית הרצוי/ה.

לחץ על המקש הימני **תפריט** תפריט ובחר

באפשרות הרצויה:

• שלח

• קבע כ - שמירת הקובץ כצלצול / זיהוי איש קשר

/ התראות הודעה.

• שנה שם – עריכת שם הקובץ.

• הזז - העברת ההקלטה לשמירה על כרטיס

הזיכרון.

• בעל

* מחק הכל – מחיקת כל ההקלטות

השמורות בתיקיה.

* מידע – הצגת מידע אודות מאפייני הקובץ.

* ניתן להקליט שיחה ע"י לחיצה על מקש בחירה

ימני **תפריט** **ובחר באפשרות השישית "הקלטה"**

קולית". לסיום ההקלטה לחץ על מקש בחירה ימני

תפריט ובחר ב"סיים הקלטה".

הערות:

* המכשיר יקליט את הצד השני בלבד.

* אורך הקלטה מקסימלי - עד שעה.

2. תמונות וידאו

ג'ישה לתמונות ווידאו שצולמו במצלמה המובנית

במכשיר, תמונות ווידאו שהורדו למכשיר ותמונות ווידאו מובנות.

2.1. אלבום תמונות

ג'ישה לתמונות שצולמו ונשמרו במכשיר ולקבצים

נוספים שהורדו למכשיר.

2.1.1. לחץ על מקש **תפריט**    

1. 

• השתמש במקשי הניווט  לבחירת התמונה

הרצויה.

- לחץ על מקש **הצג** להצגת התמונה.

• לחץ על המקש הימני **תפריט** ובחר באחת מן

האפשרויות:

מחקה: מחיקת התמונה

קבע כ: ובחר באפשרות הרצויה:

- הגדר כרקע - קביעת התמונה כשומר מסך ראשי.

• הגדר כזיהוי תמונה - קביעת תמונה לזיהוי איש

קשר נבחר מתוך ספר הטלפונים.

נהל את התמונות שלי

שנה שם – עריכת שם הקובץ.

מצגת - הצגת התמונות כמצגת רציפה.

סובב - אפשרות לשנות את כיוון התמונה.

DIT

נעל - נעילת הקובץ. לא יהיה ניתן למחקו.

הדפס - הדפסת הקובץ דרך מדפסת Bluetooth.

מידע – הצגת מידע אודות הקובץ כגון: שם, גודל,

תאריך הורדה וכו'.



ימין של הטלפון במצב המתנה לצילום. וכאשר פומית ההזזה סגורה לחץ על מקש שחרור המקשים בצידו הימני של הטלפון ולאחר מכן לחיצה קצרה על מקש המצלמה שלצידו.

1. לחץ על להתאמה אישית של פונקציות המצלמה:

• זום – לחיצות קצרות על מקשי הניווט לקירוב / הרחקה של האובייקט.

• בהירות – לחיצות קצרות על מקשי הניווט

לכוונן בהירות התמונה (-2) עד (+2).

• רזולוציה - $960 \times 640 \times 480 \times 320 \times 240$ $1600 \times 1280 \times$

• שעון עצר - צילום אוטומטי ע"י הגדרת ההשהייה

לפני צילום התמונה: כבוי \ 3 שניות \ 5 שניות

\ 10 שניות

• איזון לבן – אוטומטי \ שמי \ מעונן \ פלורסנט

\ זוהר

• ציליל צמצם - צמצם \ ללא ציליל \ חייך \

מוק: 123

• פילטרים - רגיל \ תשליל \ מים \ גוון חום \

שחור ולבן.

• מצב לילה - הפעל \ כבוי.

2.1.2. לחץ על המקש השמאלי שלח לשליחת הקובץ.

2.2 אלבום וידאו

גישה לסרטוני וידאו שצולמו ונשמרו במכשיר ולקבצים נוספים שהורדו למכשיר.

2.2.1. לחץ על מקש תפריט , ,

2.2.2. השתמש במקשי הניווט לבחירת הסרטון הרצוי.

2.2.3. לחץ על מקש הפעל להצגת הסרטון

2.2.4. לחץ על המקש הימני תפריט ובחר באפשרות הרצויה:

שלח - לצורך שליחת הסרטון לנמען.

צלם סרטון

נהל את אלבום הווידאו

הגדר כרקע - קביעת הסרטון כשומר מסך ראשי.

שנה שם - עריכת שם הסרטון

נעל - נעילת הקובץ. לא יהיה ניתן למחקו.

מידע - הצגת מידע אודות הקובץ כגון: שם, גודל, תאריך וכו'.

2.3 צלם תמונה

המכשיר LG8800 כולל מצלמה דיגיטלית לצילום

תמונות. המצלמה תומכת ב-4 מצבי רזולוציה

(עד 1200×1600) וכוללת ZOOM דינאמי

המאפשר קירוב והרחקה תוך כדי צילום.

קיצור דרך: כאשר פומית ההזזה פתוחה לחץ

לחיצה קצרה על מקש המצלמה , הנמצא בצד

- **אפשרויות שמירה** – בחירה שמירת התמונה על המכשיר (פנימי) או על כרטיס הזיכרון (חיצוני).
- **פוטומטרי** - ממוצע \ נורה.
- **שמירה אוטומטית** - הפעל \ כבוי.
- לחץ על צלם על מנת לצלם תמונה.
- לגישה מהירה לאלבום התמונות דרך תפריט המצלמה יש ללחוץ על **אלבום התמונות** בצידו השמאלי של מסך המגע.

צילום וידאו

- קיצור דרך: כאשר פומית ההזזה פתוחה לחץ לחיצה **ממושכת** על מקש המצלמה , הנמצא בצד ימין של הטלפון במצב המתנה לצילום. וכאשר פומית ההזזה סגורה לחץ על מקש שחור המקשים  בצידו הימני של הטלפון ולאחר מכן לחיצה **ממושכת** על מקש המצלמה  שלצידו. לחץ על **תפריט** להתאמה אישית של פונקציות מצלמת הוידאו:

- **זום** – לחיצות קצרות על מקשי הניווט  לקירוב / הרחקה של האובייקט.

- **בהירות** – לחיצות קצרות על מקשי הניווט לכוונון בהירות התמונה (-2) עד (+2).
- **זמן הקלטה** - לשם שליחה \ לשם שמירה.
- **רוזלוציה** - 176 x 144 \ 320 x 240

- **אפשרויות שמירה** – בחירה שמירת התמונה על המכשיר (פנימי) או על כרטיס הזיכרון (חיצוני).
- **פילטרים** - רגיל \ תשליל \ מים \ גוון חום \ שחור ולבן.
- **איזון לבן** – אוטומטי \ שמיש \ מעונן \ פלורסנט \ זוהר
- **שמירה אוטומטית** - הפעל \ כבוי.
- לחץ על **הקלט** על מנת להתחיל את הקלטה הסרטון ולאחר מכן על **עצור** על מנת לעצור את ההקלטה.
- לגישה מהירה ל**אלבום הוידאו** דרך תפריט המצלמה יש ללחוץ על **אלבום וידאו** בצידו השמאלי של מסך המגע.



האזנה לקבצי MP3 כאשר הפומית סגורה

באפשרותך להאזין לקבצי מוזיקה אשר הוספת לטלפון ע"י שימוש במקשי ה-MP3 הנמצאים בצידו הימני של המכשיר.

1. סגור את הסליידר ולחץ על מקש המוזיקה בצד של הטלפון פעמיים.

הערה: אם לא נשמרו קבצים תופיע ההודעה: "לא נשמרו קבצי מוזיקה".

2. דפדף בין השירים באמצעות מקשי הניווט.

3. לחץ על מקש  לשמיעת הקובץ.

4. לחץ על מקש  להפסקת הנגינה.

5. כלים

1. יומן

תפריט זה מציג לוח שנה חודשי. ניתן לעבור לתצוגת החודשים הקודמים והבאים באמצעות מקשי הניווט. ניתן להוסיף אירועים / פגישות בתוספת צלצול התראה.

1. לחץ על מקש **תפריט** , **יָכֵל** , **הַסָּף**  1.

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת היום

המבוקש ובחר באחת מן האפשרויות הבאות:

1. לחץ על המקש השמאלי **הַסָּף**  להוספת אירוע

חדש.

• הזן נושא עבור האירוע.

• הגדר זמן התחלת וסיום האירוע.

• חזרה

• עד

• התראה

• צלילים - קבע צליל התראה.

• רטט בלבד

• לחץ על המקש האמצעי **שְׁמור**  לשמירת האירוע.

2. לחץ על המקש הימני **תפריט**  לבחירה באחת מן

האפשרויות הבאות:

שבועי - שינוי תצוגת לוח השנה לתצוגה שבועית.

עבור לתאריך - מעבר לתאריך רצוי.

חיפוש - חיפוש אירוע לי תוכן.

מחק ישן - מחיקת אירועים ישנים (מ-שבוע אחד \

חודש אחד \ שנה אחת \ יום אחד).

מחק הכל - מחיקת כל האירועים ביומן.

שלח דרך **Bluetooth** - שליחת אירוע דרך

טכנולוגיית ה-Bluetooth.

2. שעון מעורר

תפריט זה מאפשר לכוון שעון מעורר עם התראה

חד פעמית או התראה חוזרת.

השעון המעורר מכיל עד 3 מועדי התראה שונים.

1. לחץ על מקש **תפריט** , **יָכֵל** , **דְּהוּ**  2.

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת

ההתראה: התראה 1 \ התראה 2 \ התראה 3 ולחץ

על מקש **OK** .

3. לחץ על המקש השמאלי **קבע**  על מנת להזין

את שעת ההתראה.



4. לחץ על מקשי הניווט לבחירת קביעת

מחזוריות ההתראה:

חד פעמית | יומי | ראשון - חמישי | סופי שבוע

5. לחץ על המקש השמאלי קבע על מנת לקבוע

את צילי ההתראה הרצוי ולחץ על מקשי הניווט .

6. לחץ על המקש האמצעי שמור לשמירת ההגדרה.

3. שטון עולמי

תפריט זה מאפשר לצפות בשעה המקומית ב-52 ערים מרכזיות ברחבי העולם. יתכנן הפרשי זמנים בערי היעד עקב שימוש בשטון קיץ.

1. לחץ על תפריט, 5 יולי 5:00 AM, 3 יולי 3:00 AM.

2. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• השתמש במקשי הניווט לבחירת עיר היעד.

• לחץ על המקש השמאלי קיץ להגדרת השעה העדכנית בעיר היעד.

4. פנקס רשימות

תפריט זה מאפשר הוספת מזכרים כתובים.

1. לחץ על מקש תפריט, 5 יולי 5:00 AM, 4 יולי 4:00 AM.

2. לחץ על המקש השמאלי הוסף להוספת מזכר

חדש.

3. הזן טקסט עבור המזכר

4. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

• לחץ על המקש השמאלי עב למעבר

בין אפשרויות הזנת הטקסט השונות:

עב-T9 / עב-ABC / T9ABC

123 / סימנים / פרצופונים (ראה פירוט בעמוד

30 - אפשרויות הזנת טקסט).

• לחץ על המקש האמצעי שמור לשמירת

המזכר.

5. לאחר שמירת המזכר, לחץ על המקש הימני

תפריט ובחר באחת מהאפשרויות:

מחק / מחק הכל או על הצג להצגת המזכר.

5. מחשבון

תפריט זה מאפשר לבצע פעולות חשבון בסיסיות.

1. לחץ על המקש האמצעי תפריט, 5 יולי 5:00 AM, 5 יולי 5:00 AM.

2. השתמש בלוח המקשים להזנת הנתונים:

• מקשים 0-9 להזנת הספרות.

• מקש # להוספת סוגריים.

• מקש * להוספת נקודה עשרונית.

• מקשי המגע להזנת פעולות חישוב.

- מקש המגע  להצגת התוצאה.

6. מחשבון טיפים

תפריט זה מאפשר לחשב במהירות ובקלות את גובה הטיפ בהתאם לסכום החשבון הכללי, אחוז הטיפ ומספר המשתתפים.

1. לחץ על מקש  ,  , .

2. באפשרותך להזין את הנתונים הבאים:
- חשבון כללי – סכום החשבון הכולל.
 - תשר (%) – טיפ לדוגמה: 15%.
 - חצוי – מספר משתתפים.
 - תשר - הטיפ עצמו.



עבור שיחה נכנסת. השתמש במקשי הניווט
בחירת התיקיה הרצויה: ברירת מחדל \ הצלולים
שלי \ הצלילים שלי \ המוסיקה שלי.
השתמש במקשי הניווט לבחירת הצלול
הרצוי ולחץ על המקש האמצעי **OK** להגדרת
הצלול הנבחר.

התראת שיחה ברטט - קביעת רטט בנוסף לצלול
בזמן שיחה נכנסת.
3. לחץ על מקש **OK** לאישור.

1.3 התראות הודעה

1. לחץ על המקש האמצעי **תפריט**, **6** **זמן** **זמן**, **1** **הודעה**.
3 **א** **ב** **ד** **ה**

לקביעת צליל הודעה להודעת SMS \ הודעת
MMS \ תא קולי.
1.3.1 צליל - קביעת צליל הודעה.

1.3.2 רטט בלבד - הגדרת רטט להודעה.

1.3.3 תזכורת - צלול תזכורת חד פעמית \ כל
2 דקות \ כל 15 דקות \ כבוי.

1.4 עוצמת מקשים

לחץ על המקש האמצעי **תפריט**, **6** **זמן** **זמן**, **1** **הודעה**.
4 **ק** **ג** **ה** לקביעת עוצמת צלילי מקשי הטלפון:
חזק \ בינוני חזק \ בינוני \ בינוני חלש \ חלש \ כבוי

6. הגדרות

1. הגדרות צלילים

תפריט זה מאפשר לבצע התאמה אישית של צלילי
הטלפון.

1.1 עוצמה ראשית

קביעת עוצמת צלילי הטלפון.

1. לחץ על המקש האמצעי **תפריט**, **6** **זמן** **זמן**, **1** **הודעה**.
1 **הודעה**

2. השתמש במקשי הניווט לבחירת העוצמה:

חזק \ בינוני חזק \ בינוני \ בינוני חלש \ חלש \ רטט
בלבד \ התראה בלבד \ כל הצלילים מושתקים
3. לחץ על מקש **קבע** לאישור.

1.2 צלילי שיחה נכנסת

הגדרת סוג הצלול בעת קבלת שיחה נכנסת ובעת
הדלקה / כיבוי הטלפון.

1. לחץ על המקש האמצעי **תפריט**, **6** **זמן** **זמן**, **1** **הודעה**.
2 **הודעה**

2. השתמש במקשי הניווט לבחירת
האפשרות הרצויה:

צלילי שיחה נכנסת - קביעת הצלול

1.5 התראות שירות

- 1.5.1 לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  , לקביעת התראת דקה / צליל חיבור / טעינה הושלמה:

1.5.2 השתמש במקשי הניווט  לבחירת

- סוג ההתראה הרצוי ולחץ על מקש  .
- 1.5.3 בחר באפשרות הרצויה (הפעל / כבוי)

ולחץ על מקש  .

1.6 הדלקה וכיבוי

- 1.6.1 לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  , לקביעת צליל חיווי בעת הדלקה / כיבוי מכשיר הטלפון.

1.6.2 בחר באפשרות הרצויה: הפעל /

כבוי ולחץ על מקש  לאישור.

2. הגדרות תצוגה

2.1 כותרת

אפשרות הזנת כותרת באורך של עד 18 תווים במסך הראשי, אשר תוצג על מסך הטלפון.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  ,  .

2. הזן את הכותרת הרצויה ולחץ על מקש  .

2.2 תאורה

קביעת משך הזמן שבו תאורת המסך הראשי \ מקשים תשאר דולקת.

- 2.1 לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  .



2.1 בחר את משך זמן התאורה הרצוי:

7 שניות \ 15 שניות \ 30 שניות \

תמיד מופעל \ תמיד כבוי ולחץ על מקש  .

2.3 שומר מסך

קביעת הטפט אשר יופיע במצב ההמתנה של המסך החיצוני. ניתן להגדיר גם תמונות וסרטונים שצולמו במצלמה.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  .



2. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

- אלבום תמונות: הגדרת תמונה מתוך אלבום התמונות אשר צילמת.
- אלבום וידאו: הגדרת סרטון וידאו מתוך אלבום הסרטונים אשר הקלטת.
- אלבום אנימציות: הגדרת אנימציה השמורה בטלפון או על כרטיס הזיכרון.

השימוש בתפריט



הודעות, גלישה באינטרנט וכו'.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .

1. 

2. בחר את האפשרות הרצויה: הפעל / כבוי

ולחץ על מקש .

3.2 שפה

קביעת השפה בה יוצגו התפריטים. המכשיר תומך ב-3 שפות: עברית / אנגלית / רוסית.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .

2. 

2. בחר את השפה הרצויה:

Русский / English / עברית

ולחץ על מקש  לאישור.

3.3 אבטחה

תפריט זה נועד להגן על הטלפון מפני שימוש לא מורשה.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .

3. 

2. הזן סיסמת נעילה בת 4 ספרות. ברירת

המחדל של קוד הנעילה הוא 0000.

3. בחר את הקובץ הרצוי ולחץ על מקש .

2.4 גופני חיוג

הגדרת גודל הספרות אשר מוצגות בעת חיוג מספר.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .

4. 

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת הגודל הרצוי (רגיל / גדול) ולחץ על מקש  לאישור.

2.5 תצורת שעון

הגדרת תצורת השעון שתופיע על המסך הראשי או החיצוני במצב המתנה.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .

5. 

2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת התצורה הרצויה:

רגיל / אנלוגי / דיגיטלי 1 / דיגיטלי 2 / 2 שעונים / כבוי.

3. לחץ על מקש  לאישור.

3. הגדרות מכשיר

3.1 מצב טיסה

פונקציה זו מאפשרת קביעת מצב טיסה. במצב טיסה כל תכונות הרשת של הטלפון בטלות כגון: קבלה והוצאה של שיחה, שליחה וקבלה של

3.3.1. שינוי סיסמא

אפשרות שינוי סיסמת נעילה.

1. הזן סיסמת נעילה חדשה בן 4 ספרות.
2. הזן את סיסמת הנעילה החדשה פעם נוספת לאימות.

3.3.2. נעילת מכשיר

קיצור דרך:

לחיצה ממושכת על מקש # במצב המתנה תנעל את המכשיר.

1. בחר אחת מן האפשרויות הבאות:

- שחרר – ביטול מצב נעילה
 - נעל בהדלקה – הטלפון ינעל בעת הדלקתו
2. לחץ על מקש  לאישור.

3.3.3. נעל כעת

נועל את המכשיר מיידית.

3.3.4. איפוס מכשיר

איפוס הגדרות הטלפון לערכי ברירת המחדל שלהן (הגדרות היצרן).

1. לחץ על  לאישור.
2. לחץ על 'חזר לקדמותו' על מנת להמשיך באיפוס ההגדרות.

3.3.5. שירותי מיקום

המכשיר LG8800 תומך בשירותים מבוססי מיקום המאפשרים זיהוי מיקום הטלפון בעזרת לוויין (GPS – Global Positioning System) בתנאי שפונקציה זו מופעלת. תפריט זה מאפשר הפעלה וביטול הפונקציה.

1. בחר באפשרות: הפעל / כבוי.
2. לחץ על מקש  לאישור.

4. הגדרות שיחה

תפריט זה מאפשר לקבוע אופן מענה לשיחה.

4.1 מצב מענה

קביעת אופן מענה לשיחה.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  ,  .

2. בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:
 - החלק למעלה - החלקת פומית הזזה למעלה.
 - דיבורית - מענה אוטו' - מענה אוטומטי בזמן חיבור לאוזניה או דיבורית.
3. לחץ על מקש **בוצע** לאישור.

4.2 מצב סיום שיחה

קביעת אופן סיום שיחה.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , .



2 abc

קבצים בין מכשירים.

ניתן לצרף עד 20 התקנים ולהתחבר להתקן אחד בכל פעם בטווח של עד 10 מטרים.

הוספת התקן חדש

איתור התקנים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth אליהם ניתן להתחבר.

להוספת התקן Bluetooth חדש יש לוודא שהתקן היעד דולק ומוכן להפעלה במצב של קישור.

1. לחץ על המקש האמצעי  תפריט,  6,  5 יכל וכן  1.

2. לחץ על מקש  OK לאיתור ההתקן ולהוסיף לרשימת ההתקנים הקיימים. אם מצב התקן היעד

כבוי (נסתר) תתבקש להעביר את התקן היעד

למצב גלוי. לאחר איתור ההתקן, ההתקן יופיע ברשימת התקנים קיימים.

3. השתמש במקשי הניווט  לסימון ההתקן הנבחר ולחץ על מקש  OK.

4. על צג הטלפון תופיע בקשה להזנת סיסמה.

הזן את הסיסמה לדוגמה 0000 ולחץ על  OK לאישור. יש להזין סיסמה זהה בהתקן היעד. על צג

הטלפון תופיע הודעה: הוצמד בהצלחה.

5. לאחר ההתחברות ההתקן יופיע ברשימת

ההתקנים, כעת ניתן להתחבר אליו באם הוא נתמך

• החלק למטה - החלקת פומית הזזה למטה.

• מקש End בלבד

4.3 חיוג חוזר אוטומטי

הגדרת זמן ההשהיה בטרם יתבצע חיוג חוזר אוטומטי לשיחה שנכשלה.

1. לחץ על המקש האמצעי  תפריט,  6,  4

3 abc

2. בחר באפשרות הרצויה: כבוי / כל 10

שניות / כל 30 שניות / כל 60 שניות ולחץ על

מקש  OK.

4.4 הפעלת חיוג מהיר

הגדרה האם החיוג המהיר יהיה פעיל או לא.

1. לחץ על המקש האמצעי  תפריט,  6,  4

4 gh

2. בחר באפשרות הרצויה הפעל / כבוי.

5. Bluetooth

תפריט זה מאפשר לחבר את הטלפון באופן אלחוטי להתקנים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth.

המכשיר תומך ביכולות ה-BT הבאות: חיבור

לאוזניה, חיבור לדיבורית, חיבור דאטה, חיבור

אוזניות סטריאו פוניות A2DP ותומך בהעברת

ע"י הטלפון.

רשימת התקנים

בעת גישה לתפריט Bluetooth יוצגו ההתקנים אשר אושרו.

בחר בעזרת מקשי הניווט את ההתקן הרצוי.

• לחץ על מקש בחירה ימני  ובחר באפשרות הרצויה:

• הסר התקן: הסרת ההתקן אשר בחרת מהרשימה.

• שנה שם התקן: שינוי שם ההתקן.

• אבטחת כניסה: בחירה באם הצד השני יצטרך להזין סיסמה בכל חיבור או לא.

• איתור התקן שירות: חיפוש ואיתור התקן Bluetooth.

• מידע התקן: הצגת מידע לגבי ההתקן.

• שלח כרטיס ביקור - שליחת כרטיס הביקור שלך להתקן באם נתמך.

• שלח אירוע: שליחת אירוע שאותו קבעת להתקן באם נתמך.

• שלח תמונה - שליחת תמונה להתקן באם נתמך.

• לחץ על מקש  לשליחת הפרטים של אנשי קשר השמורים בטלפון שלך, כקובץ כרטיס

ביקור, לשליחת אירוע או לחיוג לרשת והפיכת

המכשיר כמודם.

6. מקשי מגע

הגדרת מאפייני מקשי המגע.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , 

2. בחר באפשרות אותה ברצונך להגדיר: צילי מקשי המגע \ סגנון רטט \ עוצמת רטט \ כפתור חיילגיים.

3. לחץ על בוצע לאישור ההגדרות.

7. זיכרון

הצגת מידע אודות הקבצים השמורים בזיכרון הטלפון וכרטיסי הזיכרון כמו כן באפשרותך להגדיר את ברירת המחדל לשמירה של תמונות וסרטונים וידיאו.

7.1 אפשרויות שמירה

הגדרת ברירת המחדל לשמירת תמונה או וידאו.

1. לחץ על המקש האמצעי  ,  , 



2. השתמש במקשי הניווט  לבחירת

התפריט הרצוי להגדרה תמונות, וידאו או צילילים

ולחץ על מקש .



3. בחר את ברירת המחדל לשמירה זיכרון מכשיר

או כרטיס זכרון זיכרון ולחץ על מקש 

7.2 זיכרון מכשיר

הצגת מידע אודות הקבצים השמורים בזיכרון

הטלפון.

1. לחץ על המקש האמצעי , , 



2. השתמש במקשי הניווט  למעבר בין

פריטי המידע ולחץ על 

3. לחץ על המקש הימני  על מנת למחוק

קובץ מסויים או להזיזו מזכרון המכשיר לזכרון

הכרטיס ע"י לחיצה על מקש  ולאחר מכן לחץ

על מקש  לאישור.

הערה: פעולת המחיקה תמחק את כל התוכן הקיים

בתיקייה הנבחרת.

7.3 כרטיס זיכרון

הצגת מידע אודות הקבצים השמורים בזיכרון

כרטיס הזיכרון SD: זיכרון בשימוש, קבצי וידאו

ו/או תמונות וקבצי MP3.

ניתן לשמור בכרטיס microSD עד 8GIGA.

1. לחץ על המקש האמצעי , , 



2. לחץ על המקש הימני  למחיקת תיקיות

או להעברתם מכרטיס הזכרון לזכרון המכשיר

ולחץ.

הערה: פעולת המחיקה תמחק את כל התוכן הקיים

בתיקייה הנבחרת.

8. מידע מכשיר

תפריט זה מספק מידע אודות מכשיר הטלפון שלך.

8.1 המספר שלי - הצגת מספר הטלפון שלך.

1. לחץ על המקש האמצעי , , 



8.2 גרסת תוכנה

הצגת גרסאות התוכנה של הטלפון: גרסת תוכנה,

גרסת PRL, גרסת דפדפן, גרסת BREW, גרסת

SCR.

לחץ על המקש האמצעי , , 



8.3 ספריית סמלים

תפריט זה מספק מידע אודות סמלים

ומשמעויותיהם במכשיר הטלפון.

לחץ על המקש האמצעי תפריט, מחסום, 8 צד

3 דבר def

בסרטוני וידאו, האזנה למוסיקה וקליפים והורדתם למכשיר.

הערה: כל התכנים אותם ניתן להוריד למכשיר ישמרו בתיקיות השונות בתפריט המדיה שלי. (ראה תפריט המדיה שלי- עמוד 41).

4. משחקים ויישומים

- 4.1. הורדת משחקים ויישומים - הורדה של משחקים ותוכנות בטכנולוגיית BREW.
- 4.2. הפעלת משחקים ויישומים - הפעלת משחקים ויישומים בטכנולוגיית BREW.
- 4.3. גיבוי ושחזור ספר טלפונים

4.4. 20* - התחברות לשירות המסלול המהיר.

4.5. 001* - התחברות לשירות גלאי מכוונות מהירות.

4.6. 949* - התחברות לשירות SMS לנהג.

4.7. 6* - התחברות לשירות חפש אותי.

4.8. 44* - התחברות לשירות תזכרון קולי.

4.9. 90* - התחברות לטייפ הסלולרי

4.9. 247* - התחברות לשירות מענה אנושי חכם.

אינטרנט ושירותי תוכן נוספים*

גישה לאינטרנט הסלולרי - פורטל פלאפון לגלישה והורדת יישומים, פורטל דור 3, תוכנות, משחקים, צלצולים ואנימציות בטכנולוגיית BREW.

1. תחילה יש להכנס דרך מסך המגע ל

1. WWW

התחברות לפורטל פלאפון.

2. GPS Navigator

גישה לתוכנת פלאפון Navigator לניווט באמצעות מפה והכוונה קולית.

3. 3GTV

המכשיר LG8800 שברשותך תומך בטכנולוגיית הדור ה-3 (EVDO). תפריט פורטל הדור ה-3 מאפשר לגשת לשירותי האינטרנט המתקדמים כגון: צפייה בערוצי טלוויזיה ייעודיים, צפייה



5. צלצולים, אנימציות ועוד

הורדה / הפעלה של צלצולים ואנימציות.

5.1. הורדת צלצולים

5.2. הורדת אנימציות

5.3. פורטל קולי - התחברות לפורטל הקולי של פלאפון *10.

5.4. שיר בהמתנה - התחברות לשירות שיר בהמתנה *89.

5.5. האזנה לגל"צ - האזנה לגלי צה"ל *966.

5.6. חדשות ערוץ 2 - האזנה לחדשות ערוץ 2, *22.

5.7. פורטל קולי ברוסית - התחברות לפורטל הקולי ברוסית של פלאפון *55.

5.8. פורטל קולי בערבית - התחברות לפורטל הקולי בערבית של פלאפון *66.

מידע בריאות ובטיחות

on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection.

תקנים אלה התבססו על בדיקות מקיפות ותקופתיות של הספרות המדעית הרלבנטית.

לדוגמה, למעלה מ-120 מדענים, מהנדסים ופיסיקאים מאוניברסיטאות, מרשויות בריאות ממשלתיות ומהתעשייה בדקו את המחקרים הקיימים כדי לפתח את תקן ANSI (C95.1).

עיצובו של מכשיר זה תואם להנחיות של ה-FCC ושל תקנים אלה.

טיפול באנטנה (במקרה של אנטנה חיצונית)

השתמש אך ורק באנטנה שסופקה או באנטנה חלופית שקיבלה אישור. שימוש באנטנות, ביצוע תיקונים או צירוף תוספות שלא קיבלו אישור עלולים להזיק למכשיר הטלפון ולהפר את הנחיות ה-FCC.

הפעלת מכשיר הטלפון

מיקום רגיל: אחוז את מכשיר הטלפון כמו כל מכשיר טלפון אחר, כאשר צד האנטנה מצביע כלפי מעלה ומאחורי

מידע בטיחות של TIA

להלן מידע הבטיחות המלא של TIA עבור מכשירי טלפון אלחוטיים נישאים.

חשיפה לאות תדר רדיו

מכשיר הטלפון האלחוטי הנישא שברשותך הוא משדר ומקלט רדיו בעוצמה נמוכה. כאשר המכשיר מופעל, הוא מקבל ושולח אותות בתדר רדיו (RF).

באוגוסט 1996, ה-Federal Communications Commissions (FCC) אימץ הנחיות לחשיפה לתדר רדיו הכוללות רמות בטיחות עבור מכשירי טלפון אלחוטיים נישאים. הנחיות אלה תואמות לתקני הבטיחות שקבעו קודם לכן גופי תקינה אמריקאים ובינלאומיים:

ANSI C95.1 (1992)*

86 (1986) NCRP

Report

(1996) ICNIRP

American National Standards Institute; National Council



הכתף.

מחייבים זאת, עצור והחנה את הרכב בצד הדרך לפני שתבצע או תקבל שיחת טלפון.

מכשירים חשמליים

מרבית המכשירים האלקטרוניים מוגנים מפני אותות תדר רדיו. עם זאת, ייתכן שמכשירים אלקטרוניים מסוימים אינם מוגנים מפני אותות תדר הרדיו ממכשיר הטלפון הנייד שלך.

קוצבי לב

התאחדות התעשיינים בענף הבריאות בארה"ב ממליצה לשמור על מרחק מינימלי של 15 ס"מ בין מכשיר טלפון נישא אלחוטי לבין קוצב לב, כדי למנוע הפרעה אפשרית לפעולת הקוצב. המלצות אלה עולות בקנה אחד עם המחקר העצמאי וההמלצות של Wireless Technology Research.

אנשי בעלי קוצבי לב:

- חייבים תמיד להציב את מכשיר הטלפון במרחק גדול מ-15 ס"מ מקוצב הלב כאשר הטלפון פועל;

עצות להפעלה יעילה (במקרה של אנטנה חיצונית)

כדי שמכשיר הטלפון יפעל באופן היעיל ביותר, אל תיגע באנטנה שלא לצורך כאשר הטלפון נמצא בשימוש. מגע עם האנטנה משפיע על איכות השיחה ועלול לגרום למכשיר הטלפון לפעול ברמת מתח חשמלי גבוהה יותר מכפי שנדרש.

נהיגה

בדוק את החוקים וההתקנות לגבי השימוש במכשירי טלפון אלחוטיים באזורים בהם אתה נוהג וציית תמיד לחוקים ולתקנות אלה. בנוסף, אם אתה משתמש במכשיר הטלפון במהלך הנהיגה, אנא הקפד על הנקודות הבאות:

- הקדש את מלוא תשומת הלב לנהיגה - אתה אחראי בראש ובראשונה לנהוג בבטיחות;
- השתמש בדיבורית, במידה וקיימת;
- אם תנאי הנהיגה או החוקים

ייתכן שהרופא יכול לסייע לך להשיג מידע זה.

מתקנים לטיפול רפואי

כבה את מכשיר הטלפון במתקנים לטיפול רפואי, כאשר תקנות המופיעות בשלטים באזורים אלה מחייבות זאת. בתי חולים או מתקנים לטיפול רפואי עשויים להשתמש בצידוד שעלול להיות רגיש לאנרגיית תדר רדיו חיצונית.

כלי רכב

אותות תדר רדיו עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות שלא הותקנו כהלכה או שאינן מוגנות כהלכה בתוך כלי רכב. בדוק עם היצרן או הנציג שלו בנוגע לכלי הרכב שברשותך. עליך גם להיוועץ ביצרן של ציוד שנוסף לכלי הרכב.

מקומות משולטים

כבה את מכשיר הטלפון בכל מקום שתלויים בו שלטים המחייבים זאת.

מטוס

תקנות ה-FCC אוסרות על שימוש במכשיר הטלפון במהלך טיסה. כבה

• צריכים להימנע מלשאת את מכשיר הטלפון בתוך כיס הסמוך לחזה;

• צריכים להשתמש באוזן ההפוכה למיקום קוצב הלב כדי לצמצם את הסיכוי להפרעה;

• צריכים לכבות את מכשיר הטלפון מיד אם קיימת סיבה כלשהי לחשוד שמתרחשת הפרעה.

עזרי שמיעה

מכשירי טלפון אלחוטיים דיגיטליים מסוימים עלולים להפריע לפעולתם של עזרי שמיעה מסוימים. במקרה של הפרעה כזו, מומלץ להתייעץ עם ספק השירות (או לפנות לשירות הלקוחות כדי לדון בחלופות). אופציונלי עבור כל יצרן טלפונים.

מכשירים רפואיים אחרים

אם אתה משתמש במכשירים רפואיים אחרים, התייעץ עם יצרן המכשיר כדי לקבוע אם המכשיר מוגן כהלכה מפני אנרגיית תדר רדיו חיצונית.



את המכשיר לפני העלייה למטוס.

וכל אזור אחר בו בדרך כלל תתבקש לכבות את מנוע כלי הרכב.

אזורים נפצים

כדי להימנע מהפרעה לפעולות פיצוץ, כבה את מכשיר הטלפון כאשר אתה נמצא ב"אזורים נפצים" או באזורים שמופיע בהם שלט: "כבה מכשירי רדיו דו-כיווניים". ציית לכל השלטים וההוראות.

סביבה שעלולה להתלקח

כבה את מכשיר הטלפון כאשר אתה נמצא באזורים בעלי פוטנציאל התלקחות וציית לשלטים ולהוראות. ניצוצות באזורים כאלה עלולים לגרום לפיצוץ או לשריפה ולגרום לפציעות גופניות או אפילו למוות. אזורים בעלי פוטנציאל להתלקחות בדרך כלל מסומנים היטב, אך לא תמיד. אזורים כאלה עשויים לכלול: אזורי תדלוק (כגון תחנות דלק); השטח שמתחת לסיפון בספינות; מתקנים להעברה או לאחסון של דלק או של חומרים כימיים; כלי רכב המשתמשים בגז נפט נוזלי (כגון פרופן או בוטאן); אזורים בהם האוויר מכיל חומרים או חלקיקים כימיים (כגון גרגרים, אבק או אבקות מתכת)

עבור כלי רכב המצוידים בכרית אוויר

כרית אוויר מתנפחת בעוצמה רבה. אל תציב חפצים, כולל ציוד אלחוטי מותקן או נישא, באזור שמעל לכרית האוויר או באזור הפריסה של כרית האוויר. אם ציוד אלחוטי בתוך כלי הרכב אינו מותקן כהלכה וכרית האוויר מתנפחת, הדבר עלול לגרום לפציעה חמורה.

מידע בטיחות

אנא קרא ומלא אחר המידע שלהלן לצורך שימוש בטוח ונכון במכשיר הטלפון וכדי למנוע נזק. בנוסף, אחסן תמיד את המדריך למשתמש במקום נגיש לאחר שתסיים לקרוא אותו.



זהירות

בטיחות המטען והמתאם

- המטען והמתאם נועדו לשימוש בתוך מבנה בלבד.

מידע אודות הסוללה וטיפול בסוללה

- אנא השלך את הסוללה לאשפה כיאות או העבר אותה לספק השירות האלחוטי לצורך מיחזור.
- אין צורך לפרוק את הסוללה במלואה לפני המיחזור.
- השתמש אך ורק במטענים שקיבלו את אישור LG ואשר מיועדים באופן ספציפי לדגם הטלפון שלך, מכיוון שמטענים אלה

נועדו להאריך ככל הניתן את חיי הסוללה.

- אל תפרק ואל תקצר את הסוללה.
- הקפד שמגעי המתכת של הסוללה יהיו נקיים.

- החלף את הסוללה כאשר הביצועים שלה כבר אינם משביעי רצון. ניתן לטעון את הסוללה מחדש כמה מאות פעמים לפני החלפתה.

- טען מחדש את הסוללה לאחר תקופות ארוכות של אי-שימוש כדי להאריך ככל הניתן את חיי הסוללה.
- אורך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לדפוסי השימוש ולתנאים הסביבתיים.
- שימוש נרחב בתאורת המסך, בדפדפן ובערכת קישוריות נתונים משפיע על חיי הסוללה ועל זמני הסוללה במצב דיבור/המתנה.



מתכתיים (כגון מטבע, מהדק משרדי או עט) עלולים לגרום לקצר במכשיר הטלפון. הקפד תמיד לכסות את השקע כאשר אינו בשימוש.

- אל תקצר את הסוללה. חפצים מתכתיים, כגון מטבע, מהדק משרדי או עט בתוך כיס או תיק עלולים לגרום לקצר בין הקצה החיובי והשלילי של הסוללה (פסי מתכת על-גבי הסוללה) בעת תזוזה. קצר של הקצוות עלול להזיק לסוללה ולגרום להתפוצצות.

הודעה כללית

- שימוש בסוללה פגומה או הכנסת סוללה לפה עלולים לגרום לפציעה חמורה.
- אל תניח פריטים המכילים רכיבים מתכתיים, כגון כרטיסי אשראי, כרטיסי טלפון, פנקסי בנק או כרטיסי רכבת בסמוך למכשיר הטלפון. האנרגיה המגנטית של

- תכונת ההגנה העצמית של הסוללה מפסיקה את אספקת החשמל למכשיר הטלפון בעת פעולה במצב לא תקין. במקרה כזה, הוצא את הסוללה ממכשיר הטלפון.

סכנות התפוצצות, התחשמלות ושריפה

- אל תניח את מכשיר הטלפון במקום החשוף לכמות גדולה של אבק והקפד על המרחק המינימלי הדרוש בין כבל החשמל לבין מקורות חום.
- נתק את כבל החשמל לפני ניקוי מכשיר הטלפון, ונקה את תקע החשמל אם התקע מלוכלך.
- בעת שימוש בתקע החשמל, ודא שחיבורו מהודק. אם החיבור אינו מהודק, הדבר עלול לגרום להתחממות יתר או לשריפה.
- אם הנחת את מכשיר הטלפון בכיס או בתיק ללא כיסוי שקע הטלפון (יתד התקע החשמלי), חפצים

מכשיר הטלפון עלולה לשבש את הנתונים המאוחסנים בפס המגנטי.

- שימוש רצוף במכשיר הטלפון במשך זמן ארוך עלול לפגום באיכות השיחה עקב החום שמופק במהלך השימוש.

- כאשר מכשיר הטלפון אינו נמצא בשימוש במשך פרק זמן ארוך, אחסן אותו במקום בטוח כאשר כבל החשמל מנותק.

- שימוש במכשיר הטלפון בסמוך למקלטים

(למשל, טלוויזיה או רדיו) עלול לגרום הפרעה לפעולת המכשיר.

- אין להשתמש במכשיר הטלפון אם האנטנה פגומה. אם אנטנה פגומה נוגעת בעור, הדבר עלול לגרום לכוויה קלה. אנא פנה למוקד שירות מורשה של LG כדי להחליף את האנטנה הפגומה.

- אל תטבול את מכשיר הטלפון

במים. אם הדבר קורה, כבה את המכשיר מיד והוצא את הסוללה. אם הטלפון אינו פועל, מסור אותו למוקד שירות מורשה של LG.

- כבל החשמל במוצר זה חושף אותך לעופרת, חומר שידוע במדינת קליפורניה כגורם (סרטן), מומים מולדים ונזקים אחרים למערכת הפרייון. יש לרחוץ את הידיים לאחר טיפול בכבל החשמל.

- אל תצבע את מכשיר הטלפון.
- הנתונים שנשמרו במכשיר הטלפון עלולים להימחק כתוצאה משימוש רשלני, תיקון המכשיר או שדרוג התוכנה. אנא שמור גיבוי של מספרי הטלפון החשובים. (גם סוגי צלצולים, הודעות טקסט, הודעות קוליות, תמונות וסרטוני וידאו עלולים להימחק.) היצין אינו אחראי לנזק כתוצאה מאבדן נתונים.

- בעת שימוש במכשיר הטלפון



עדכון לצרכנים של ה-FDA



במקומות ציבוריים, הגדר את הצלצול למצב רטט כדי לא להפריע לאחרים.

1. האם טלפונים אלחוטיים מהווים סכנה לבריאות?

ההוכחות המדעיות הקיימות לא מצביעות על כך שבעיות בריאותיות כלשהן קשורות לשימוש בטלפונים אלחוטיים. עם זאת, אין הוכחה לכך ששימוש בטלפונים אלחוטיים הוא בטוח לחלוטין. טלפונים אלחוטיים פולטים רמות נמוכות של אנרגיית תדר רדיו (RF) בטווח המיקרוגל תוך כדי שימוש. מכשירים אלה פולטים גם רמות נמוכות מאוד של תדר רדיו במצב המתנה. למרות שרמות גבוהות של תדר רדיו עלולות לפגוע בבריאות (הודות לחימום של רקמות), הרי שחשיפה לרמה נמוכה של תדר רדיו שלא יוצרת חימום אינה גורמת לנזק גופני שידוע עליו. מחקרים רבים שבדקו חשיפות לרמה נמוכה של תדר רדיו לא מצאו השפעות ביולוגיות כלשהן. מחקרים מסוימים הצביעו על השפעות ביולוגיות מסוימות, אך ממצאים אלה לא קיבלו אישור של

- אל תפעיל ואל תכבה את מכשיר הטלפון כאשר המכשיר צמוד לאוזן.

מחקרים נוספים. במקרים מסוימים, חוקרים אחרים התקשו לשחזר מחקרים אלה או לקבוע את הסיבות לתוצאות הלא עקביות.

2. מה התפקיד של ה-FDA בנוגע לבטיחות של טלפונים אלחוטיים?

לפי החוק, ה-FDA אינו בוחן את הבטיחות של מוצרי צריכה הפולטים קרינה, כגון טלפונים אלחוטיים, לפני מכירתם, כפי שנעשה במקרה של תרופות או מכשירים רפואיים. עם זאת, ל-FDA יש סמכות לפעול אם נמצא שטלפונים אלחוטיים פולטים אנרגיית תדר רדיו (RF) ברמה המזיקה למשתמש. במקרה כזה, ה-FDA יכול לבקש מהיצרנים של טלפונים אלחוטיים להודיע למשתמשים לגבי הסכנה לבריאות ולתקן, להחליף או לקבל חזרה את מכשירי הטלפון כך שהסכנה תחדל להתקיים.

למרות שהנתונים המדעיים הקיימים אינם מצדיקים פעולות מסדירות, ה-FDA עודד את תעשיית הטלפונים האלחוטיים לנקוט מספר צעדים, כולל הצעדים הבאים:

- לתמוך במחקרים חיוניים של ההשפעות הביולוגיות האפשרויות של תדר רדיו מהסוג שפולטים טלפונים אלחוטיים;
 - לעצב טלפונים אלחוטיים באופן שמצמצם את החשיפה של המשתמש לתדר רדיו אשר אינו דרוש לצורך פעולת המכשיר;
 - לשתף פעולה בהפצת המידע הטוב ביותר אודות ההשפעות האפשריות של השימוש בטלפון אלחוטי על הבריאות למשתמשים בטלפונים אלחוטיים.
- ה-FDA שייך לקבוצת עבודה בין-ארגונית של סוכנויות פדרליות אשר אחראיות להיבטים שונים של בטיחות תדר רדיו כדי להבטיח פעולת מתואמת ברמה הפדרלית. הסוכנויות הבאות שייכות לקבוצת עבודה זו:
- המוסד הלאומי לבטיחות ובריאות בעבודה
 - הסוכנות להגנה על איכות הסביבה



• מנהל הבטיחות והבריאות בעבודה הבטיחות שנידונות במסמך זה.

• המנהל הלאומי לטלקומוניקציה ומידע

3. לאילו סוגים של מכשירי טלפון מתייחס עדכון זה?

המונח "טלפון אלחוטי" מתייחס כאן לטלפונים אלחוטיים נישאים עם אנטנות מוכללות, שלעיתים קרובות נקראים טלפונים "סלולריים", "ניידים" או "PCS". סוג זה של טלפונים אלחוטיים עלול לחשוף את המשתמש לרמה ניתנת למדידה של אנרגיית תדר רדיו (RF) עקב המרחק הקצר בין מכשיר הטלפון לבין ראשו של המשתמש.

רמות חשיפה אלה לתדר רדיו מוגבלות תחת הנחיות הבטיחות של ה-FCC אשר נוסחו בעצת ה-FDA וסוכנויות בריאות ובטיחות פדרליות אחרות. כאשר מכשיר הטלפון ממוקם במרחק גדול יותר מהמשתמש, החשיפה לתדר רדיו פחותה בהרבה מכיוון שהחשיפה של אדם לתדר רדיו יורדת במידה משמעותית ככל שעולה המרחק מהמקור. סוגי המכשירים הקרויים "טלפונים אלחוטיים", הכוללים יחידת בסיס המחוברת לקווי הטלפון בבית, פועלים בדרך

גם המוסדות הלאומיים לבריאות משתתפים בחלק מפעולות קבוצת העבודה הבין-ארגונית. תפקידי ההסדרה עבור טלפונים אלחוטיים מתחלקים בין ה-FDA לבין הוועדה הפדרלית לתקשורת כל מכשירי הטלפון הנמכרים בארה"ב חייבים למלא אחר הנחיות הבטיחות של ה-FCC המגבילות את החשיפה לתדר רדיו. ה-FCC נסמך על ה-FDA ועל סוכנויות בריאות אחרות בנוגע לשאלות בטיחות של טלפונים אלחוטיים.

ה-FCC מסדיר גם את תחנות הבסיס עליהם מתבססות רשתות הטלפונים האלחוטיים. למרות שתחנות בסיס אלה פועלות בעוצמה רבה יותר מזו של הטלפונים האלחוטיים עצמם, החשיפות של אנשים לתדר רדיו מתחנות בסיס אלה בדרך כלל נמוכות אלפי פעמים יותר מהחשיפות שמגיעות ממכשירי טלפון אלחוטיים. תחנות בסיס אינן הנושא של שאלות

22 שעות ביממה. תנאים אלה אינם דומים לתנאים בהם אנשים משתמשים בטלפונים אלחוטיים, לפיכך איננו יודעים בוודאות מה המשמעות של תוצאות מחקרים אלה עבור בריאותם של בני-אדם. שלושה מחקרים אפידמיולוגיים גדולים פורסמו מאז דצמבר 2000. אם מצרפים את כולם, מחקרים אלה בדקו כל קשר אפשרי בין השימוש במכשירי טלפון אלחוטיים לבין סרטן המוח, גליומה, מנינגיומה או גידול בעצב האקוטי, גידולים במוח או בבלוטת הרוק, סרטן הדם או סוגי סרטן אחרים. אף אחד מהמחקרים לא מצא השפעות מזיקות לבריאות כתוצאה מחשיפות לתדר רדיו מטלפון אלחוטי. עם זאת, אף אחד מהמחקרים אינו יכול לענות על שאלות אודות חשיפות ארוכות טווח, מכיוון שהתקופה הממוצעת של שימוש בטלפון במחקרים אלה היתה בסביבות שלוש שנים.

כלל ברמות עוצמה נמוכות בהרבה, ולפיכך מפיקים תדר רדיו נמוך באופן משמעותי מגבולות הבטיחות של ה-FCC.

4. מהן תוצאות המחקרים שכבר נעשו?

המחקרים שנעשו עד כה מצאו תוצאות סותרות, ומחקרים רבים סבלו מליקויים בשיטות המחקר. ניסויים בבעלי חיים אשר חקרו את ההשפעות של חשיפות לאנרגיית תדר רדיו (RF) המאפיינות טלפונים אלחוטיים הגיעו לתוצאות

סותרות שלעיתים קרובות לא ניתן לשחזרן במעבדות אחרות. עם זאת, במספר מחקרים על בעלי חיים נמצא שרמות נמוכות של תדר רדיו עלולות להאיץ את

ההתפתחות של סרטן בקרב חיות מעבדה. אולם, רבים מהמחקרים המראים התפתחות מוגברת של גידולים השתמשות בחיות שעברו הנדסה גנטית או טופלו

בחומרים הגורמים לסרטן, כך שהיתה להן נטייה לפתח סרטן בהעדר חשיפה לתדר רדיו. מחקרים אחרים חשפו את החיות לתדר רדיו במשך



5. אילו מחקרים נדרשים כדי לקבוע אם חשיפה לתדר רדיו מטלפונים אלחוטיים מהווה סכנה לבריאות?

שילוב של מחקרי מעבדה ומחקרים אפידמיולוגיים של אנשים אשר משתמשים בפועל בטלפון אלחוטיים היה מספק חלק מהנתונים הנדרשים. ניתן להשלים מחקרי חשיפה של בעלי חיים למשך כל החיים בתוך שנים ספורות. עם זאת, יהיה צורך במספר רב מאוד של חיות כדי לספק הוכחה מהימנה של השפעה המעודדת סרטן, אם קיימת השפעה זו. מחקרים אפידמיולוגיים יכולים לספק נתונים שניתן להחילם באופן ישיר על אוכלוסיות אנושיות, אך יתכן שיהיה צורך במחקרי המשך לאורך 10 שנים או יותר כדי לספק תשובות אודות חלק מההשפעות הבריאותיות, כגון סרטן. זאת מכיוון שמרווח הזמן בין מועד החשיפה לגורם המעודד סרטן לבין המועד בו מתפתח גידול - אם זה קורה - עשוי להיות הרבה מאוד שנים. הפירוש של מחקרים אפידמיולוגיים מתעכב כתוצאה מקשיים במדידת החשיפה בפועל לתדר רדיו במהלך שימוש יומיומי במכשירי טלפון

אלחוטיים. גורמים רבים משפיעים על מדידה זו, כגון הזווית בה מכשיר הטלפון מוחזק או ההגם של המכשיר.

6. מה עושה ה-FDA כדי לגלות עוד אודות ההשפעות הבריאותיות האפשריות של תדר רדיו מטלפון אלחוטי?

ה-FDA פועל ביחד עם תוכנית הטוקסיקולוגיה הלאומית של ארה"ב ועם קבוצות של חוקרים מכל העולם כדי להבטיח שמחקרי בעלי חיים בעדיפות גבוהה יתבצעו כדי לענות על שאלות חשובות אודות ההשפעות של חשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF). ה-FDA היה משתתף מוביל בפרוייקט World Health Organization International Electro Magnetic Fields (EMF) מאז תחילתו ב-1996. תוצאה רבת השפעה של עבודה זו היתה הפיתוח של סדר יום מפורט לגבי המחקרים הדרושים אשר עודד את הפיתוח של תוכניות מחקר חדשות בעולם כולו. הפרוייקט עזר גם לפתח סדרה של מסמכי מידע ציבוריים אודות נושאים הקשורים ל-EMF.

בין ה-FDA ובין איגוד האינטרנט והטלקומוניקציה הסלולרית (CTIA) קיים הסכם לשיתוף פעולה במחקר ופיתוח (CRADA) כדי לערוך מחקרים אודות הבטיחות של טלפונים אלחוטיים. ה-FDA מספק את ההשגחה המדעית, מקבל מידע ממומחים בממשל, בתעשייה ובארגונים אקדמיים. מחקרים במימון ה-CTIA מתנהלים באמצעות חוזים עם חוקרים בלתי-תלויים. המחקר ההתחלתי יכול להיכלול הן מחקרי מעבדה והן מחקרים של משתמשים במכשירי טלפון אלחוטיים. תוכנית CRADA תכלול גם הערכה רחבה של מחקרים נוספים הדרושים בהקשר של ההתפתחויות המחקריות האחרונות בעולם כולו.

7. כיצד אוכל לדעת את הכמות של אנרגיית תדר רדיו לה אני נחשף כתוצאה משימוש בטלפון הנייד שלי?

כל מכשירי הטלפון הנמכרים בארה"ב חייבים להתאים להנחיות הבטיחות של מועצת התקשורת הפדרלית

(FCC) המגבילות את החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF). ה-FCC קבע הנחיות אלה תוך התייעצות עם ה-FDA ועם סוכנויות הבריאות והבטיחות הפדרליות האחרות. ההגבלה של ה-FCC על חשיפה לתדר רדיו ממכשירי טלפון אלחוטי נקבע לשיעור ספיגה ספציפי (SAR) של 1.6 ואט לכל קילוגרם (1.6 ואט/ק"ג). ההגבלה של ה-FCC עולה בקנה אחד עם תקני הבטיחות שפותחו על-ידי המוסד להנדסת חשמל ואלקטרוניקה (IEEE) והמועצה הלאומית להגנה ומדידה של קרינה. הגבלת החשיפה לוקחת בחשבון את היכולת של הגוף לסלק חום מרקמות הסופגות אנרגיה מהטלפון האלחוטי ונקבעה מתחת לרמות שנמצאו כבעלות השפעה. יצרנים של טלפונים אלחוטיים חייבים לדווח ל-FCC על רמת החשיפה לתדר רדיו עבור כל דגם טלפון. באתר האינטרנט של ה-FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>) ניתן למצוא הוראות לאיתור מספר הזיהוי של ה-FCC במכשיר הטלפון כדי שתוכל לגלות ברשימה המקוונת



האנרגיה שנספגת ברקמה, אם זה בגוף כולו או בחלק קטן של הגוף. SAR נמדד בואט/ק"ג (או מילי-ואט/ג) של חומר. מדד זה משמש לקביעה האם מכשיר טלפון אלחוטי עומד בהנחיות הבטיחות.

9. אילו צעדים באפשרותי לנקוט כדי לצמצם את החשיפה שלי לאנרגיית תדר רדיו מהטלפון האלחוטי שלי?

אם מוצרים אלה מהווים סיכון - ובנקודה זו איננו יודעים שכך הדבר - סביר להניח שמדובר בסיכון נמוך מאוד. אך אם אתה מודאג מכך ומעוניין להימנע אף מסיכונים פוטנציאליים, באפשרותך לנקוט מספר צעדים פשוטים כדי לצמצם את חשיפתך לאנרגיית תדר רדיו (RF). מכיוון שהזמן הוא גורם מרכזי לגבי מידת החשיפה של אדם, הפחתת משך זמן השימוש בטלפון אלחוטי תפחית את החשיפה לתדר רדיו. אם אתה חייב לנהל שיחות ממושכות בטלפון אלחוטי מידי יום, באפשרותך להגדיל את המרחק בין גופך לבין מקור תדר הרדיו, מכיוון שרמת החשיפה יורדת באופן משמעותי ככל שהמרחק גדל.

את רמת החשיפה של מכשיר הטלפון של לתדר רדיו.

8. מה נעשה ב-FDA כדי למדוד את אנרגיית תדר הרדיו שפולטים טלפונים אלחוטיים?

המוסד להנדסת חשמל ואלקטרוניקה (IEEE) מפתח תקן טכני עבור מדידת החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF) מטלפונים אלחוטיים וממכשירים נישאים אלחוטיים אחרים, בשיתוף ובהנהגת מדענים ומהנדסים של ה-FDA. התקן, "אופן פעולה מומלץ לקביעת השיא המרחבי של שיעור ספיגה ספציפי (SAR) בגוף אנושי מהתקני תקשורת אלחוטיים: טכניקות ניסיוניות", מנסח את מתודולוגיית הבדיקה העקבית הראשונה למדידת שיעור הספיגה של תדר רדיו בראשם של משתמשים בטלפון אלחוטי. שיטת הבדיקה משתמשת בדגם הדמיית רקמה של ראש אנושי.

מתודולוגיה מתוקננת לבדיקת SAR אמורה לשפר במידה רבה את העקביות של מדידות שנעשות במעבדות שונות לגבי אותו מכשיר טלפון. SAR הוא המדד לכמות

קבוצות מסוימות בהן תומכות ממשלות לאומיות אחרות מייעצות למנוע מילדים כל שימוש בטלפונים אלחוטיים. לדוגמה, ממשלת בריטניה הפיצה עלונים המכילים המלצה כזו בדצמבר 2000. הם ציינו שלא קיימת הוכחה לכך ששימוש בטלפון אלחוטי גורם לגידולים במוח או להשפעות שליליות אחרות. ההמלצה שלהם להגביל את השימוש בטלפונים אלחוטיים בידי ילדים היתה מטעמי זהירות בלבד, ואינה מבוססת על הוכחות מדעיות שקיימים סיכונים בריאותיים כלשהם.

11. מה לגבי ההפרעה של טלפונים אלחוטיים לצידור רפואי?

אנרגיית תדר רדיו (RF) מטלפונים אלחוטיים עלולה להשפיע על מכשירים אלקטרוניים מסוימים. מסיבה זו, ה-FDA סייע בפיתוח שיטת בדיקה מפורטת כדי למדוד הפרעה אלקטרו מגנטית (EMI) של טלפונים אלחוטיים לקוצבי לב מושתלים ולדפיברילטורים. שיטת בדיקה זו הפכה לחלק מתקן בו תומך האיגוד לקידום מכשור רפואי (AAMI). הטייטה הסופית הושלמה

לדוגמה, באפשרותך להשתמש באוזניה ולשאת את הטלפון האלחוטי רחוק מהגוף או להשתמש בטלפון אלחוטי המחובר לאנטנה מרוחקת. שוב, הנתונים המדעיים אינם מוכיחים שטלפונים אלחוטיים גורמים לנזק. אך אם אתה מודאג לגבי החשיפה לתדר רדיו ממוצרים אלה, באפשרותך לנקוט בפעולות כגון אלה שתוארו לעיל כדי להפחית את חשיפתך לתדר רדיו כתוצאה משימוש בטלפון אלחוטי.

10. מה לגבי ילדים המשתמשים בטלפונים אלחוטיים?

הממצאים המדעיים אינם מוכיחים שקיימת סכנה למשתמשים בטלפונים אלחוטיים, כולל ילדים ובני נוער. אם ברצונך לנקוט בצעדים להפחתת החשיפה לאנרגיית תדר רדיו (RF), הצעדים שתוארו לעיל חלים גם על ילדים ובני נוער המשתמשים בטלפונים אלחוטיים. הפחתת משך הזמן של השימוש בטלפון אלחוטי והגדלת המרחק בין המשתמש לבין מקור תדר הרדיו יפחיתו את החשיפה לתדר רדיו.



אתר האינטרנט של ה-FDA בנושא
טלפונים אלחוטיים
(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

התוכנית לבטיחות תדר רדיו (RF)
של מועצת התקשורת הפדרלית
<http://www.fcc.gov/oet/>
(rfsafety/)

המועצה הבינלאומית בנושא הגנה
מפני קרינה בלתי מייננת
(<http://www.icnirp.de>)

פרויקט EMF הבינלאומי של ארגון
הבריאות העולמי (WHO)
<http://www.who.int/peh-emf/>
(en/)

המועצה הלאומית להגנה מפני קרינה
(בריטניה)
<http://www.hpa.org.uk/>
(radiation/)

בסוף 2000 כתוצאה משיתוף פעולה
בין ה-FDA, יצרני ציוד רפואי וקבוצות
רבות אחרות. תקן זה יאפשר ליצרנים
להבטיח שקוצבי לב ודפיברילטורים
יהיו מוגנים מפני EMI מטלפון
אלחוטי. ה-FDA בדק את ההפרעה
של טלפונים אלחוטיים נישאים על
עזרי שמיעה ועזר לפתח תקן וולונטרי
בתמיכת המוסד להנדסת חשמל
ואלקטרוניקה (IEEE). תקן זה מפרט
שיטות בדיקה ודרישות ביצועים עבור
עזרי שמיעה וטלפונים אלחוטיים,
כדי שלא תחול הפרעה כאשר אדם
משתמש במכשיר טלפון "תואם"
ובעזרי שמיעה "תואמים" בו-זמנית.
תקן זה קיבל את אישור ה-IEEE
בשנת 2000.

ה-FDA ממשיך לפקח על השימוש
בטלפונים אלחוטיים כדי לבדוק
הפרעות אפשריות לציוד רפואי אחר.
אם תימצא הפרעה מזיקה, ה-FDA
יערוך בדיקות כדי להעריך את
ההפרעה ויפעל לפתרון הבעיה.

12. היכן אוכל למצוא מידע נוסף?

לקבלת מידע נוסף, אנא עיין במקורות
הבאים:

כתב אחריות

יבואן: מיני ליון ח.פ. 512087297 גרנט 12 קרית אריה פתח תקוה טלפון: 039254800 פקס: 039246122

כתב אחריות לטלפון סלולארי מתוצרת "LG"

הגדרות

- "LG": יצרן המכשיר.
- "מיני ליון": מיני ליון, החברה אשר מונתה על ידי LG כיבואנית הבלעדית של מכשירי טלפון סלולאריים מתוצרת LG לישראל. מיני ליון היא הנותנת את שירותי האחריות במסגרת כתב אחריות זה לטלפונים הסלולאריים מתוצרת LG, שיובאו על ידה.
- "המוצר": טלפון סלולארי מתוצרת "LG".
- "לקוח": מי שמחזיק כדון במוצר ובתעודת האחריות.
- "משווק מורשה": הגוף המורשה לשווק את "המוצר" על ידי מיני ליון או על ידי מפעיל רשת התקשורת הסלולארית.
- "מערכת רט": מערכת רדיו-טלפון-נייד הפועלת בשיטה סלולארית.
- "תחנת שירות מורשת": תחנת שירות/מעבדה למתן שירותים טכניים לטלפונים סלולאריים מתוצרת "LG" ולאביזרים נלווים מאושרים, ומורשת לעסוק בכך על ידי מיני ליון. רשימת תחנות השירות המורשות המופעלות על ידי מיני ליון מצורפת לתעודת אחריות זו.
- "נקודת מכירה": נקודת מכירה בה מוצע המוצר למכירה.

מיני ליון אחראית כלפי הלקוח בלבד, לתקינות המוצר, מבחינת לקויים כלשהם בעבודה ו/או חומרים, בתנאי שנעשה במוצר שימוש נכון וסביר ובכפוף לתנאים הבאים:

1. האחריות למוצר היא לתקופה של שנה אחת (12 חודשים) ("תקופת אחריות"). תקופת האחריות מתחילה עם מסירת המוצר ללקוח. תקופת האחריות לאביזרים הנלווים למוצר מוגדרת ספציפית לכל פריט בארצות.
2. האחריות תקפה רק למוצרים שיובאו לישראל על ידי מיני ליון.
3. "מוצר" אשר נתגלה בתוך תקופת האחריות כלקוי ואשר סיבת הלקויים בעבודה ו/או חומרים, יתוקן על ידי מיני ליון, או יוחלף בו חלקים פגומים או חלקים אשר לא תפקדו בהתאם למפרט הטכני, בחלקים חדשים ומקוריים, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי של מיני ליון ועל חשבונה, ומיני ליון תמסור ללקוח אישור על ביצוע התיקון הכולל פירוט של מהות התיקון והחלקים שהוחלפו. לא תוקן המוצר כאמור – מיני ליון תספק ללקוח מוצר חדש זהה או סגוג ואיכות דומים שוו ערך או תשיב ללקוח את התמורה ששלם בעדו, הכל לפי בחירת מיני ליון. ההתחייבות לתיקון כאמור בסעיף זה כפופה להוראות ולסייגים שבכתב אחריות זה.
4. קבלת המוצר על ידי הלקוח מהווה אישור מצדו כי המארז החיצוני של המוצר והחלקים החיצוניים שלו: לרבות מסך, לוח מקשים וכו', הם חדשים לחלוטין וללא פגם בעת הרכישה על ידי הלקוח.
5. היה והמוצר תוקן או הוחלף על ידי מיני ליון – המוצרת המתוקן או המוחלף יהיה מכוסה על ידי כתב אחריות זה ליתרת תקופת האחריות. תקופת האחריות לא תוארך עקב תיקונים ו/או החלפות מעבר לתקופת האחריות המקורית. המוצר המקולקל אם הוחלף או החלקים המוחלפים, יהיו לאחר ההחלפה לרכוש מיני ליון.
6. בכל מקרה של מימוש האחריות על הלקוח להציג את תעודת אחריות זו וכן, לפי דרישת מיני ליון, אסמכתא בכתב המעידה על תאריך הרכישה של המוצר.
7. הוצאות הובלה/משלוח של המוצר אל או מתחנת השירות יחולו על הלקוח.



8. המוצר יתקן בתוך עשרה ימים מיום שנמסר לתחנת השירות המורשית, או לחילופין בתוך שבועיים מיום שנמסר לנקודת מכירה. שבתות וחגים לא יכאד במנין התקופות הנ"ל.
 9. כתב אחריות זה אינו מכסה התקנות ו/או תיקונים כלשהם במערכות כלשהן אשר אינן "מוצר".
 10. היה והתברר שהתיקון במוצר, אשר התגלה במהלך תקופת האחריות, הנו כתוצאה מהמקרים המפורטים להלן, תודיע מיני לנין ו/או תחנת השירות על כך ללקוח קודם לביצוע התיקון ובמקרה כזה יהיה הלקוח חייב לשלם למיני לנין ו/או תחנת השירות המורשית מטעמה בגין הנסיעה, ההובלה, דמי משלוח, העבודה, החומרים, הרכיבים, האביזרים וכדומה, אשר נדרשו לצורך ביצוע העבודה, בהתאם למחירון אשר יהיה בתוקף במיני לנין באותה עת.
- להלן המקרים שבהם האחריות לא תחול:**
1. במקרים בהם נוצרו ליקויים במוצר כתוצאה משימוש לא נכון ו/או לא סביר ו/או טיפול שלא בהתאם להוראות LG ו/או רשלנות, הזנחה, אחזקה לקויה, שבר, חדרית נוזלים, לחות יתר, אחסון לא נכון, ביצוע תיקונים ו/או התקנות ו/או תוספות ו/או שינויים ו/או טיפולים טכניים כלשהם על ידי על ידי גוף ו/או אדם ו/או תחנת שירות אשר לא הוסמכו לכך על ידי מיני לנין, תאונות (כולל אך לא מוגבל לנפילה, שבר, פגיעת ברק, נזלים, אש) נתיכים שרפים ו/או שימוש באביזרים (כגון מטען ו/או סוללה) לא מאושרים על ידי LG ו/או מיני לנין לשימוש ו/או לא מקוריים ו/או חיבור מכני או חשמלי של המוצר לאביזרים נלווים ו/או לצידוד שלא אושר לשימוש עם המוצר על ידי LG ו/או מיני לנין ו/או מכל סיבה אחרת שאינה קשורה למיני לנין ו/או LG.
 11. כתב אחריות זה לא יחול על המוצר והלקוח לא יהיה מכוסה מבחינת האחריות לפי כתב אחריות זה במקרים הבאים:
 - א. הלקוח לא מסר את המוצר לתיקון במהלך תקופת האחריות.
 - ב. במקרים בהם נוצרו ליקויים במוצר עקב נזק מכון שגרם הלקוח.
 - ג. המספר הסדרתי המזהה של תווית זהויות המוצר או קוד התאריך שעל האבזר – נעשו בלתי קריאים ו/או הוסרו ו/או נמחקו ו/או שנו.
 - ד. במקרים של חוסר זמינות ו/או טווח פעולה ו/או כיסוי של השירות הסלולארי ו/או של תקלות ב"מערכות הרט"ן" המופעל על ידי ומטעם מי שהורשה לכך מטעם שר התקשורת ו/או עקב עומס במערכות האלחוטיות שלהם ו/או עקב לא הפערה אלחוטית שאינה נובעת מליקויים במוצר.
 12. האחריות הכוללת של מיני לנין ושל LG לתביעת נזקים כלשהם שייגרמו כתוצאה משימוש במוצר, ללא קשר לנסיבות אשר גרמו לנזק, לא תעלה בשום מקרה על מחיר הרכישה המקורי של המוצר. מיני לנין ושל LG לא תהיינה אחריות בשום מקרה לנזקים עקיפים ו/או מיוחדים ו/או תוצאתיים ו/או נלווים, בין במישרין ובין בעקיפין, בין אם במקרה או כתוצאה משימוש במוצר, כולל אך לא מוגבל להפסדים כלשהם העשויים להגרם בהכנסה ו/או ברווח ללקוח ו/או לצד שלישי, עקב אי שימוש במוצר או צידוד נלווה, ותביעות על ידי צד שלישי עקב שימוש במוצר.
 13. למעט התחייבות המפורשת של מיני לנין ושל LG כמפורט בכתב אחריות זה, לא קיימת כל אחריות או התחייבות, בין בכתב ובין בעל פה, של מיני לנין ושל LG. כל אחריות למוצרים או לשימוש בהם לרבות, אך לא רק, באשר להתאמת המוצרים לשימוש בהם, תהיה בהתאם לכתב אחריות זה בלבד.
 14. עד תום תקופת האחריות (או במקרה שמחיר המוצר במועד הרכישה עולה על 300 שקלים - במשך שנה נוספת לאחר תום תקופת האחריות), רשאי הלקוח לרכוש ממיני לנין חלקי חילוף לשם חתיקון המוצר בתמורה כמקובל אצל מיני לנין.
 15. משוק מורשה ו/או תחנת שירות מורשית ו/או גוף ו/או אדם כלשהו אינם מוסמכים על ידי LG ו/או מיני לנין לתת אחריות ו/או מחויבות כלשהי, אשר חורגים ממסגרת כתב אחריות זה.
 16. האחריות על פי תעודת זהויה תקפה בתחומי מדינת ישראל בלבד. על הוראות כתב אחריות זה יחולו באופן יחודי חוקי מדינת ישראל. סמכות השיפוט הייחודי בכל הנוגע לקשור בכתב אחריות זה הינה בבתי המשפט המומסכים

באחת מארבע הערים הבאות: באר שבע, תל-אביב, ירושלים, חיפה.
17. לקבלת שירות יש לפנות לאחרת מתחנות השירות המפורטות ברשימה המצורפת או לנקודת מכירה. לפני
כן - אנא עיין במדריך למשתמש. ייתכן בודקה של הוראות השימוש או התוכנות של המוצר תחסוך לך פנייה לתחנת
השירות!

פרטי המוצר

סוג המוצר ותיאורו: _____
מספר סידורי: _____ שם הדגם: _____ שנת ייצור: _____
תאריך הרכישה: _____ פרטי החנות המוכרת: _____

רשימת תחנות שירות מורשות:

באר שבע-רח' חיל הנדסה 1, מרכז ביג. ירושלים-רח' הפרסה 3, קניון רב מכל תלפיות.
תל-אביב רח' יגאל אלון 76, מתחם שמי-בר. חיפה-רח' החרושת 50 מתחם חוצות המפרץ. טלפון: *166 (מהפלאפון) או 050-7077766.